

Februari 2, 2019

www.awemainta.com

www.facebook.com/awemainta

noticia@awemainta.com

583-1400



# AWEMainta

**15**  
año

## Grupo di Venezolano ta sigui trata di drenta Aruba ilegalmente



**SUPER**  
**Do it Center**

*Bo Famia Pa Semper!*

**Weekly SPECIALS**

SAVE  
\$0.20



**\$1.05**

Each

Apples Granny Smith

SAVE  
\$5.00



**\$64.99**

Per Kg

Bone In Ribe Eye USDA Chill

SAVE  
\$2.86



**\$11.99**

Each

Towel Mighty Regular 6 Roll

SAVE  
\$1.41



**\$54.99**

Per Case

Balashi Bottle 220ml



# Grupo di Venezolano ta sigui trata di drenta Aruba ilegalmente



“No tin nada pa stop nan. For di mey anochi un boto a baha cantidad di Venezolano ilegal na Santa di Cacho, pero autoridad tabatin nan bao di un lupa”, asina nos di AWEMainta a ser informa.

Tabata ayera mainta tempran patruyanan di San Nicolas un biaha mas ta sali cabes pariba, pa motibo cu algun ilegal a bolbe drenta. Asina mes nan a bolbe drenta.

Den Colony a spot dos persona cu manera, bo mira nan, bo ta ripara mesora cu algo no ta cuadra.

Momento cu Polis a detene nan y pone nan den boei agentenan a cuminsa haci nan pregunta.

E pregunta cardinal: “Cuando llegaron?”

Pa increibel cu e por zona, pero nan pues no t’e dosnan aki so a yega aparentemente for di 12’or di anochi, bou nanishi di tur e seguridad cu nos ta suppose di tin.

Algun minuut despues di a detene e dosnan aki, patruyanan a keda tira bista y ta haya 4 mas. Tur a wordo deteni. Boto no a wordo haya. E tabata un “Drop off and Go”.

Pueblo ta keda puntra con por ta? Dicon un biaha mas ta burla di tur instancia, y ta bolbe drenta.

*“Nunca bo lo haya sa cuanto a drenta, y kico tur nan a drenta cune”.*

Tanten cu no bin cu un post sofistica na Sero Colorado, e cosnan aki lo keda sosode.

Paso kico ta bay bisa awe atrobe? Te cu awor nada cu a wordo haci no a stop e hendenan aki di drenta Aruba.

## VERSION POLICIAL

Ayera diabierna mainta pa 7.23 Warda di Polis San Nicolas a haya un yamada di Kustwacht poniendo nan na altura cu un boto cu ilegal lo a drenta madrugada na Baby Beach.

Mesora a despacha varios patruya pa dicho lugar. Eynan dos persona nacionalidad Venezolano a wordo deteni y hiba warda.

Tambe patruya a bin encontra dos homber Arubiano cu den pasado caba a wordo deteni pa “Mensenhandel/ Mensensmokkel” y a hiba nan Warda di Polis pendiente di mas investigacion. Un total di 5 homber di nacionalidad Venezolano a wordo deteni y 2 di nacionalidad Hulandes (Arubiano).

Tremendo trabao di Polis y conhuntamente cu Kustwacht.

Negociacion STA y ANSA a pega

# ANSA no kier reconoce controladornan aereo, kendenan por maneha radar



E situacion ta tenso na Aeropuerto, despues cu ayera mainta, e negociacion entre STA y e compania, ANSA a pega pa un CAO nobo. Ta na december ultimo e CAO a expira y e partidonan no por haya otro.

Y maske cu AAA N.V. no tin arte ni parte den e caso aki, e menasa di un posibel accion den fin di siman aki, por tin consecuencia serio pa Aeropuerto, pero pa tur stakeholder den industria di turismo.

Un posibel accion di e controladornan aereo, ta paralisa tur trafico aereo, cu manera menciona lo afecta turismo en general sigur.

Informacion cu nos di AWEMainta ta dispone di dje ta, cu Director di ANSA, Nilky Kock, kende manera STA a bisa, no tin ningun clase di experiencia pa loke ta aviacion, pero ta politicamente el a ser nombra na cabez di ANSA.

E discusion ta, cu e no kier reconoce tur e controladornan aereo, kendenan a studia y specialisa nan mes

pa por maneha radar. E controladornan aereo aki ta di opinion cu nan merece un compensacion p'e trabao cu nan ta bin ta haci adicionalmente pa "lesa" radar. Pesey STA a laga dirigencia di ANSA sa, pa no bin culpa e sindicato, si e controladornan aereo dicidi di bay den accion e fin di siman aki, manera ta deseo di algun di nan.

ANSA tin fondo, pasobra e compania aki ta genera masha hopi placa, pero e Director, Nilky Kock ta haci manera e ta "doño" di e placa aki, ANSA a laga sa cu mester di placa pa construi un torre di control nobo, cu ta un inversion di 4 milyon florin. Pesey no tin placa pa paga un compensacion n'e controladornan di trafico aereo cu por maneha radar tambe.

Ta di spera e controladornan aereo no bay den accion, pasobra e ora ey, lo existi cabez di Nilky Kock como esun responsabel. Di mes e no ta muchao gusta den ANSA, ya manera menciona, e no sa nada di aviacion, pero tabata tempo cu Otmar Oduber tabata Minister a nombra den tal posicion, sin tabatin un open sollicitatie.



# 2000 Kilo di droga confisca



E barco di Marina Zr.Ms. Zeeland a interceptá un transporte di 2000 kilo di droga den madrugada di 28 pa 29 di janüari ultimo. E interceptacion a sosode durante di un patruya den laman Caribe. E sospechosonan y e paketenan cu droga a ser entrega na Guardacosta di Merca.

Un avion di Guardacosta di Caribe Hulandes a detectá e contacto sospechoso dialuna último riba laman hanchico. E boto su actuacion y posicion tabata uno notable y a hala atencion. E helicòpter NH90, e FRISC, e boto pa interceptacion cu na bordo un team di Guardacosta Mericano a logra para e boto sospechoso.

## CONFIANZA

E Comandante di Zr.Ms. Zeeland, kapitan-lùitentant Naval Paul Bijleveld, ta satisfecho cu e cantidad grandi di droga cu a interceptá. Tambe e ta orguyoso con e

trabou a ser ehecutá conhuntamente cu diferente organizacion.

“Un accion cu un resultado positivo. Dor di e colaboracion conhunto y bon trabou di team di Guardacosta, e helicòpter NH90, e team di Guardacosta Mericano y tripulacion di Zr.Ms. Zeeland e interceptacion tabata uno exitoso.”

## BARCO DI MARINA REAL

Zr.Ms. Zeeland ta un “Oceangoing Patrol Vessel” di Marina Real. For di decèmber e barco ta stacioná como barco di Marina den Caribe. Durante e periodo cu e ta stacioná den Caribe el a detené un go-fast sospechoso cu un gran cantidad di placa abordo. Tambe el a logra stroba un transporte di droga, na momento cu un boto sospechoso a tira paketenan cu supuestamente droga for di bordo.



# Canadian Bank ta demanda pa AWEMainta rectifica, pero nos no tin nada di rectifica

FOR di oficina di HBN-Law, firma pa Daniel E.T. Rasmijn, AWEMainta a recibi un carta fecha dia 30 di januari 2019, den cual e buffet di abogado menciona, ta pidi pa AWEMainta rectifica e articulo publica dia 21 di januari 2019, unda nos a publica: “Di acuerdo cu Canadian Bank Note Ltd, Minister Dangui Oduber ta nenga di contesta nan carta, encuan to donacion haci”.

Di acuerdo cu HBN-Law, e informacion suministra ta “misleading” y no ta basa riba e realidad, segun su cliente cu ta Canadian Bank Note Limited. Y awor CBN a instrui su oficina di abogado cu si AWEMainta no rectifica, lo cuminsa un kortgeding.

Lamentablemente AWEMainta tin cu informa CBN y HBN-Law, cu di acuerdo cu e carta cu CBN a manda dia 12 di december 2018 pa Minister Dangui Oduber, di acuerdo cu nos interpretacion, nan no a haya reaccion ainda di e mandatario. (Les a copia di e carta cu awe nos ta publica). Den e carta aki ta poni loke cu AWEMainta a publica.

E.o. CBN ta haci mencion, cu nan kier haci un donacion di mei miyon florin sea na FLPD of na SSA, pero lo haci esaki di acuerdo cu e preferencia di Minister Dangui Oduber, segun Craig Bastcombe, Presidente di Lottery Systems y CFO di CBN.

Berdad ta cu no ta conoci si Minister Dangui Oduber a reaciona y informa CBN, unda pa deposita e suma di mei miyon florin pa yuda Lotto cu su fondonan dirigi pa yuda nos deportistanan. E unico cos den e articulo ta cu e no tabata un articulo di Canadian Bank Note Limite cu ta bisando cu Minister Dangui Oduber ta nenga di contesta nan carta encuan to donacion. Esey tabata un conclusion cu a haya mirando cu e Minister no a contesta e carta e tempo ey ainda.

Den e rosea aki, AWEMainta no tin motibo pa rectifica nada.



AVISO

## Cambio orario prikpost HOH



**Lab HOH ta informa cu e prikpost na Hospital lo tin un orario adapta  
diamars 5 di februari te cu diabierna 8 di februari:**

## 11 am - 4pm

Tur otro prikpost sea Oranjestad, Piedra Plat y Imsan lo tin nan orario regular.  
Pa localidad y orario: [www.labhoh.org](http://www.labhoh.org)

*Nos disculpa pa cualkier inconveniencia*



**LABHOH**  
Fundacion Servicio Laboratorio Medico Aruba





#### DEPARTAMENTO DI RELACIONAN EXTERIOR TA EMITI CONSEHO DI VIAHE PA VENEZUELA

##### **\*\*Conseho di viahe (reisadvies)**

Ministerio di Asuntonan Exterior di Reino a actualisa nan conseho di viahe pa Venezuela riba 29 januari ultimo y esaki ta keda valido te ora cu tin otro revision. Ta consehabel pa consulta **diariamente** e pagina di conseho di viahe riba e siguiente link mirando e situacion volatil na Venezuela,

<https://www.nederlandwereldwijd.nl/landen/venezuela/reizen/reisadvies>

E conseho ta bisa lo siguiente: Riba 30 januari 2019 y 2 februari 2019 demonstracionnan grandi a keda anuncia den henter e pais. E demonstracionnanyama lo por bira violento. Evita esakinan. **Ta consehabel pa viaha pa Venezuela solamente si ta necesario.** Tambe ta menciona pa no viaha pa e areanan fronterizo cu Colombia y Brazil y e parti sur di Lago di Maracaibo.

##### **\*\*Reis-App y linknan importante:**

Pa facilita e acceso na asistencia consular, Ministerio di Relacionan Exterior (BZ) a introduci un Reis-App. E App aki ta contene informacion valioso y practico ora di planea bo vakantie. Riba e App ta wordo emiti un Reisadvies of conseho di viahe valido pa un destinacion determina. Cu un reisadvies, e viahero lo por tuma medidanan preventivo prome y durante di su viahe. Mester menciona si cu un reisadvies no ta algo obligatorio y cu na tur momento, e ta keda na discrecion di e viahero y e tour-operator MES si e ta desea di continua cu e viahe.

Via e siguiente linknan por haya mas informacion encuanto di e topiconan aki:

<https://www.nederlandwereldwijd.nl/reizen/reisadviezen>

<https://www.nederlandwereldwijd.nl/documenten/vragen-en-antwoorden/wat-betekenen-de-kleurcodes-bij-reisadviezen>

<https://www.nederlandwereldwijd.nl/documenten/vragen-en-antwoorden/is-een-reisadvies-bindend>

<https://www.nederlandwereldwijd.nl/landen/venezuela>

Pa ayudo consular y conseho den exterior, por contact e BZ contactcenter 24/7 via +31 247 247 247 of Twitter via @247BZ.

##### **\*\*Registra via email of download e Reis-App pa keda bon informa:**

Den caso di viahe, ta consehabel pa registra pa keda na altura di posible cambio den e status di seguridad di e destinacion cu kier bishita. Tin dos opcion di registro: basico y amplio. Tur dos opcion ta manda informacion ora di crisis pero e opcion amplio ta ser uza mas ora cu e viahero ta fisicamente na e destinacion. Den casonan asina, BZ lo por tuma accion mas dirigi.

##### **\*\*Diferente idioma riba e website:**

E website di BZ tin varios opcion di idioma. Ademas di Hulandes, Ingles, Papiamentu y Papiamentu, tambe tin e opcion di idioma di seña na Hulandes.

##### **\*\*Saca copia di documentonan importante:**

Hopi biaha, ni maske con cuidadoso un persona ta, por sosode cu e ta perde su paspoort (accidentalmente of door di ladroncia), esaki ta afecta e ambiente di vakantie negativamente. Pesey ta recomendable pa saca copia di documentonan importante, especialmente paspoort y tin esey warda den un emailadres cu ta accesible for di cualkier computer/Tablet/celular. Esaki lo facilita e trabou di Embahadanan di Reino ora cu mester reemplaza un paspoort perdi.

Reino Hulandes tin un red di 150 post mundialmente cu lo por brinda asistencia 24/7. Pa mas informacion encuanto e ubicacion di postnan por bishita e siguiente link:

<https://www.rijksoverheid.nl/documenten/brochures/2013/05/22/poster-postennetwerk>

##### **\*\*Cera un seguro di viahe:**

Ta importante pa semper cera un seguro di viahe prome cu viaha pa exterior. E seguro di AZV no ta cubri e viahero den exterior.

Minister Ruiz-Maduro:

# Ministernan di Finansa di Aruba, Corsou y Sint Maarten a reuni na Aruba

**DEN** cuadro di bon cooperacion ta na Aruba un delegacion di Corsou y Sint Maarten. Diahuebs mainta a habri cu un reunion entre Ministernan di Finansa di Corsou, Sint Maarten y Aruba caminda a trata topiconan cu ta retonan comun. E delegacion di Corsou tabata consisti di Minister di Finansa Sr. Kenneth Gijsbertha y Consehero di e Gabinete Sra. Vanessa Gijsbertha y Sra. Lysette Melfor Secretario General Interino di Finansa y di parti Sint Maarten tabata presente Minister di Finansa Sr. Perry F.M. Geerlings y su Consehero Sr. Wilgo Lieveld. Di parti delegacion di Aruba tabata Sr. Nilo Swaen Consehero di Minister Ruiz-Maduro y Secretario Interino di Conseho di Minister Sra. Geraldine Blom-Ras tambe a forma parti di e reunion.

Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura Sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro despues di e encuentro a entrega un regalo na minister di Corsou y Sint Maarten.





# Mas cu 80 kilo di carco confisca



**DIAHUEBS** merdia Centro di Rescate y Coordinacion (RCC) di Guardacosta a ricibi un notificacion cu algun piscado tabata pisca na Boca Grandi cu harpoen. Mesora RCC a informa e Punto di Sosten di Guardacosta na Aruba. A manda un patruya riba tera pa bay tira un bista. Na yegada a mira algun vehiculo sospechoso. Tabata sospecha e personanan di pisca ilegal riba carco. Despues di control den e auto a bin encontra un gran cantidad di carco. Ochenta y dos (82) kilo di carco a ser confisca y e piscadornan a ricibi un boet. No a logra haña e harpoen den e auto. Ta ilegal pa pisca, vangu y tin carco den bo posicion na Aruba.

**Johnson**  
notary services

AUCTION  
THURSDAY  
FEBRUARI 21, 2019

On Thursday February 21, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public. ex. art. 3:268 jo. 3:254 Civil Code of Aruba:

1. A residential house, locally known as

**TANKI LEENDERT 131-I**

standing on a parcel of public land, 663 m2 in size, situated at Tanki Leendert in Aruba, locally recorded as First Division Section L number 5184. The lease rights expire on February 3, 2058.

**Starting bid: Afl. 132.349,--**

2. A residential house, locally known as

**POS CHIKITO 245-L**

standing on a parcel of public land, 348 m2 in size, situated at Tanki Leendert in Aruba, locally recorded as Third Division Section G number 1973. The lease rights expire on August 31, 2060.

**Starting bid: Afl. 312.048,--**

## AUCTION NOTARY: T.R. JOHNSON

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until February 6 2019, 5 PM.

For more information:

**WWW.JOHNSONNOTARY.COM**



Ora bin boluntad, ta logra

# Polis Uni den accion a soluciona caso di atraco ayera mainta



**FUNCTIEBENAMING** : HOOFD VAN DIENST  
**ORGANISATIE** : BUREAU INTEGRITEIT ARUBA

## Context en Omgeving

Geïnteresseerden kunnen solliciteren voor de functie van het Hoofd van de dienst Bureau Integriteit Aruba. Het BIA heeft als doelstelling het bevorderen en borgen van de integriteit van overheidsorganisaties, bestuurders en aldaar werkzame personen. Het Hoofd van de dienst is belast met de leiding en het beheer van het bureau en legt daarover verantwoording af aan de minister van Algemene Zaken, Integriteit, Overheidszorg, Innovatie en Energie.

## Resultaatgebieden o.a.

Het hoofd BIA realiseert het integrale en doelmatige management van de organisatie o.a. door:

- te adviseren over de ontwikkeling en implementatie van het te voeren c.q. gevoerde integriteitsbeleid;
- te adviseren over in te nemen standpunten met betrekking tot strategische beleidsbeslissingen die de organisatie betreffen, dan wel raakvlak hebben met het beleidsterrein van de organisatie;
- zorg te dragen voor samenwerkingsrelaties met de andere (overheids)diensten, en overige (externe) relaties.
- te signaleren en onderzoeken van relevante ontwikkelingen die de organisatie beïnvloeden;
- te toetsen, evalueren en bijstellen van het feitelijk gevoerde beleid in relatie tot geformuleerde doelstellingen, inclusief de effectiviteit van maatregelen, regelgeving en instrumenten;
- het vertalen van de strategische kaders van de organisatie in een meer-jaren/jaarplan en begroting voor de organisatie en het periodiek verantwoording afleggen met betrekking tot de gerealiseerde resultaten;
- te vertegenwoordigen of ondersteunen bij het plegen van overleg, bemiddelen en onderhandelen in lokale overlegkaders en/of multidisciplinaire samenwerkingsverbanden;
- leiding te geven aan de organisatie en diens medewerkers;

## Competenties, Opleiding en Ervaring

Competenties op functieniveau waaronder:

- brede kennis en inzicht in het gehele werk- en aandachtsgebied van de organisatie, de samenhang met de externe omgeving en de politiek-bestuurlijke of maatschappelijke gevoeligheden daarin;
- vaardigheid in het plannen, organiseren en leidinggeven, in het ontwikkelen, uitdragen en verdedigen van beleid of van nieuwe ideeën en concepten;

Van de kandidaat wordt verwacht dat zij voldoet aan o.a. de volgende kerncompetenties, nl. integer, klantgericht, vakkundig, professioneel en resultaatgericht.

Opleidingseisen en ervaring:

- WO opleiding in (voor de organisatie en het werkveld) relevante richting bij voorkeur een bestuurlijke of juridische opleiding;
- Minstens 5 jaar relevante werkervaring;
- leidinggevende capaciteiten (nader te toetsen door een assessment).

Bijzonderheden:

De kandidaat dient te voldoen aan voor de ambtenaar geldende benoemingseisen, waaronder:

- Veiligheidsonderzoek;
- Geneeskundig onderzoek.

Sollicitaties/informatie:

Sollicitaties kunnen uiterlijk 14 dagen na plaatsing van de advertentie ingediend worden bij:

Directeur Departamento Recurso Humano, email: [Omaira.Lares@drh.gov.aw](mailto:Omaira.Lares@drh.gov.aw)

Ook kunt u het verzoek doen voor een uitgebreider functie-profiel.

Een selectiecommissie bestaande uit de Kwartiermaker Bureau Integriteit Aruba, de Directeur Departamento Recurso Humano (DRH) en de Procureur-Generaal, zal aan de Minister van Algemene Zaken, Integriteit, Overheidszorg, Innovatie en Energie na selectie een voordracht doen.

**AYERA** diabierna mainta pa 9:50 Central di Polis a wordo notifica cu un señora a wordo atraca na altura di e parkeerplaats di ex Hotel Central. Patruya di Oranjestad a bin encontra e señora na altura di RBC Bank na final di Caya Grandi, caminda cu el a splica cu dos mucha homber bisti na blou a pushe y a kita su cartera for di dje conteniendo 1200,- florin.

Patruyanen di Oranjestad, Visibility team y otro districtonan a dicidi di haci un investigacion den e barrio.

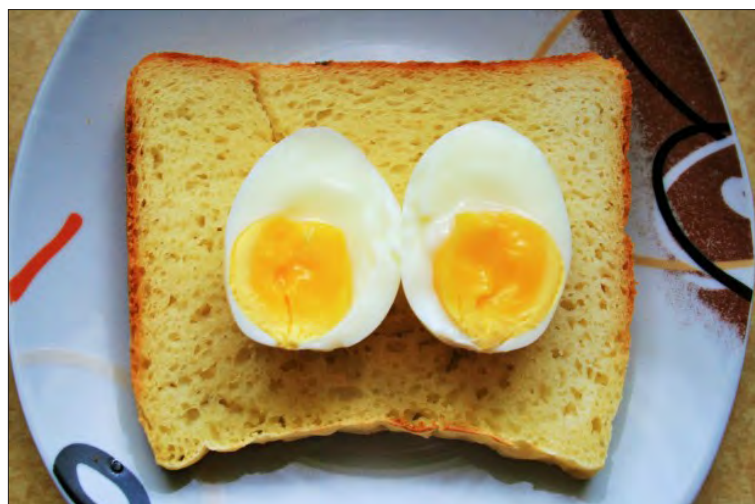
Na un percela na Ranchostraat nan a wak dos mucha homber cu ta cuadra cu e descripcion y e Chef van Dienst di Oranjestad ta tuma contacto cu Fiscal kende na su turno a duna ordo pa drenta den e percela y a detene e dos mucha hombernan y den e percela a bin encontra municion y basta sakito di droga (marihuana y cocaína).

Un señora tambe a wordo deteni y tur tres a wordo hiba Warda di Polis di Oranjestad pendiente pa mas investigacion.

Un tremendo trabao di Polis kendenan a bay den accion masha liher y asina por a detene e dos anti-socialnan.



# Pan y webo tambe ta wordo controla



**DURANTE** e Conferencia di Prensa di Gobierno, Minister encarga cu economia a splica cu prijs di pan y webo ta wordo controla door di Departamento di Asuntonan Economico.

E mandatario ta sigui splica cu debi cu tin produccion di pan y webo na Aruba, e prijs maximo pa e productonan aki ta wordo calcula na un manera diferente cu e productonan den Canasta Basico. P'esey pan y webo no ta figura den e lista di Canasta Basico, pero si ta sometí na control di prijs pa Departamento di Asuntonan Economico.

**Pan:**

Unicamente pan blanco ta wordo regula pa Gobierno. E intencion ta pa inclui pan bruin tambe. Departamento di Asuntonan Economico ta den negociacion cu e panaderonan pa stipula e prijs maximo di pan. Mester remarca cu aña 2011 panaderonan a adapta e pan blanco, hacie pan plus y asina evita cu su prijs por a wordo regula.

**Webo:**

Minister Sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro ta splica cu e control riba prijs di webo ta dificil, ya cu tur siman diferente mayorista ta importa diferente marca di webo. Esaki ta haci dificil pa regula e prijs, ya cu e prijs ta cambia tur siman. E control di prijs ta dificil tambe ya cu diferente mayorista ta trece mesun marca na diferente prijs. E funcionarionan na Departamento di Asuntonan Economico ta trahando duru riba un plataforma pa regula y controla e prijs di webo mas mihor.

**Johnson**  
notary services

## AUCTION THURSDAY FEBRUARI 21, 2019

On Thursday February 21, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public. ex. art. 3:268 jo. 3:254 Civil Code of Aruba:

1. A residential house, locally known as

### PARADERA 37

standing on a parcel of public land, 348 m2 in size, situated at Tanki Leendert in Aruba, locally recorded as First Division Section P number 1440. The lease rights expire on February 26, 2041.

**Starting bid: Afl. 208.000,--**

2. A commercial property locally known as

### AVENIDA MILIO J. CROES 49 A/D & OLIJFSTRAAT 44 A/D

standing on 2 parcels of public land, respectively 710 m2 and 715 m2 in size, situated at Avenida Milio J. Croes / Olijfstraat in Aruba, locally recorded as First Division Section C numbers 311 ad 310.

**Starting bid: Afl. 550.000,--**

### AUCTION NOTARY: T.R. JOHNSON

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until February 6 2019, 5 PM.

For more information:

**WWW.JOHNSONNOTARY.COM**



# Prome Ministernan di Aruba, Corsou y Sint Maarten a firma Convenio di Savaneta



**PROME** Minister Evelyn Wever-Croes, despues di e reunionnan intensivo cu a tuma lugha diahuebs 31 di januari, entre e tres Prome Ministernan di Islanan di Reino, a expresa di ta sumamente contento y satisfecho un biaha mas di con e reunionnan a encamina. Esaki tawata e di tres cumbre entre e Prome Mandatarionan di Aruba, Corsou y Sint Maarten cu e meta pa delibera hunto riba e puntonan di interes mutuo. Di e manera aki, e tres paisnan ta estreha lasonan entre e paisnan pa mantene cooperacion. Pa concretisa y structura e cooperacion aki entre e paisnan, diahuebs anochi, e tres Prome Ministernan a firma e Convenio di Savaneta.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a indica cu den pasado tabata tin cooperacion pero e tabata a base voluntario. Desde principio, e tres Prome Ministernan actual ta traha hopi bon cu otro y e interes comun ta pa logra cu e cooperacion aki sigui den futuro tambe, y no depende solamente di e tres Ministernan Presidentenan actual.

E palabracion cu a wordo concretisa den e Convenio di Savaneta ta cu e tres Prome Ministernan di Aruba, Corsou y Sint Maarten lo bin hunto por lo menos un biaha cada 6 luna pa elabora riba temanan nobo cu por bini pero principalmente pa trata e palabracionnan cu ta haci den e encuentronan.

“Na e momento aki, tin hopi bon cooperacion entre e Prome Minister di Corsou y e Prome Minister di Sint Maarten y mi persona. Mi ta spera cu den futuro tur e Prome Ministernan di e paisnan por mantene e cooperacion cu otro tambe. Y e acuerdo cu nos a firma, ta e base pa e lasonan entre e paisnan di Reino bira mas firme y nos por traha hunto na bienestar di e paisnan”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

E Convenio di Savaneta a wordo firma pa e Prome Minister di Corsou, Eugene Rhugge-naath, Prome Minister di Sint Maarten, Leona Marlin y Prome Minister di Aruba, Evelyn Wever-Croes den un ambiente ameno y dilanti di presencia di Minister di Finansa di Aruba, Xiomara Ruiz-Maduro, Minister di Finansa di Corsou Kenneth Gijsbertha, y Minister di Finansa di Sint Maarten Perry F.M. Geerlings.



Stichting Fundacion Cas pa Comunidad Arubano, is een stichting die ten doel heeft in het belang van de volkshuisvesting en woonvoorzieningen werkzaam te zijn in Aruba. Hoofdactiviteiten zijn: Kredietverstrekking voor bouw en koop van eigen woning; Verhuur van sociale huurwoningen en overige panden; Projectontwikkeling, directievoering en toezicht van woningbouwprojecten; Onderhoud en renovatie van woningen; Bewonersbegeleiding en wijkbeheer, Verzekeringsbemiddeling voor eigen klanten en Makelaardij.

**Wij zijn op zoek naar een full time:**

## **Manager Projectontwikkeling Directievoering en Toezicht**

Als Manager Projectontwikkeling Directievoering en Toezicht bent U verantwoordelijk voor het doelmatig organiseren en leiden van de activiteiten van de afdeling, zodat de voorbereiding en de uitvoer van FCCA woningbouwprojecten goed en conform planning verlopen. De functie ressorteert onder de Hoofd Bouwtechniek. Innovatie staat bij het uitoefenen van deze functie centraal.

***Uw werkzaamheden als manager bestaan onder andere uit:***

- Het assisteren en ondersteunen van de Hoofd Bouwtechniek bij het opstellen van het beleid;
- Als waarnemer van Hoofd Bouwtechniek, het coördineren en uitvoeren van alle activiteiten van de afdelingen Bouwbegeleiding, Begroting en Taxatie en Onderhoud en Renovatie.
- Het opstellen van het afdelingsbudget;
- Het analyseren en adviseren over nieuwe en duurzame bouwsystemen aan de Hoofd Bouwtechniek en de Directie;
- Periodiek schriftelijk rapporteren over de bouwprojecten en verbeteringsvoorstellen doen;
- Het opstellen van bouwovereenkomsten en het uitvoeren van complexe constructieberekeningen;
- Het uitvoeren van kostencalculatie, het vaststellen van prijzen ten aanzien van bouwprojecten en het maken van projectramingen;
- Het onderhouden van contacten met overheidsinstanties, de nutsbedrijven, aannemers, projectontwikkelaars, architecten en adviseurs met betrekking tot de voorbereiding, uitvoering en afsluiting van projecten;

***Functie-eisen:***

- Een afgeronde HBO –opleiding Bouwkunde aangevuld met project bouwmanagement;
- Minimaal 5 jaar **relevante werkervaring** in een leidinggevende functie;
- Heeft kennis van energiezuinige- en duurzame bouwsystemen;
- Is in staat om constructieberekeningen uit te voeren en beschikt over goede kennis van UAR en UAV;
- Goede vaardigheden in AutoCAD tekensoftware, MS Project, PowerPoint en Excel;
- Beschikt over uitstekende leidinggevende, planning, organisatorische- en rapportagevaardigheden;
- Goede communicatieve vaardigheden in woord en schrift in het Nederlands, Papiaments en Engels;
- Is creatief en innovatief.

***Wij bieden:***

Een uitdagende functie in een succesvolle bedrijfsomgeving. Daarnaast een arbeidscontract conform de Arubaanse Wet en een salariering met goede arbeidsvoorwaarden conform de FCCA rechtspositieregeling.

***Interesse in deze vacature?***

Stuur je motivatiebrief en curriculum vitae uiterlijk 15 februari 2019 naar mail@fcc.com t.a.v. Veronie Vingal, Hoofd Human Resources. Voor meer informatie over de functie kun je bellen naar Jose Paula Hoofd Bouwtechniek op telefoonnummer 5223222.



# Cuerpo Policial Aruba tin un solo canal di informacion



**REFERENTE** n'e mensahenan cu ta wordo manda rond, Alto Comisario, Andrew Hoo kier reitera cu Cuerpo Policial t'e unico canal oficial pa duna cierto informacion. Si e no ta bin for di Departamento di Comunicacion di Cuerpo Policial mester considere como un mensahe cu no ta berdad.

## 1 Detencion pa Arma di Candela

**AYERA** madrugada Atraco Recherche Oranjestad a haci un entrada hudicial na un cas na Piedra Plat. Durante e entradanan hudicial a confisca un revolver y un Colombiano di inicialnan A.C. naci na aña 1987 a wordo deteni. A haci uso di Arrestatie Team p'e entrada hudicial. Presente tabata Hues Comisario y un Fiscal.

**Johnson**  
notary services

AUCTION  
THURSDAY

FEBRUARY 21, 2019

On February 21, 2019, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public,

**ex. art. 502 Code of Civil Procedure:**

1. A residential house, locally known as

PRIMAVERA 211-A

standing on a parcel of public land, 513 m2 in size, situated at Primavera in Aruba, as further described in cadastral measure document 5 M 104 / 1995.

**Starting bid: Afl. 210.000,--**

2. a residential house with apartments, locally known as

SAN BARBOLA 63

standing in a parcel of full ownership land, 3.122 m2 in size, situated at San Barbola in Aruba, locally recorded as First Division Section P number 2723.

**Starting bid: Afl. 350.000,--**

**AUCTION NOTARY: T.R. Johnson, LL.M.**

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.

For more information:

[WWW.JOHNSONNOTARY.COM](http://WWW.JOHNSONNOTARY.COM)



Despues di practicamente 30 aña

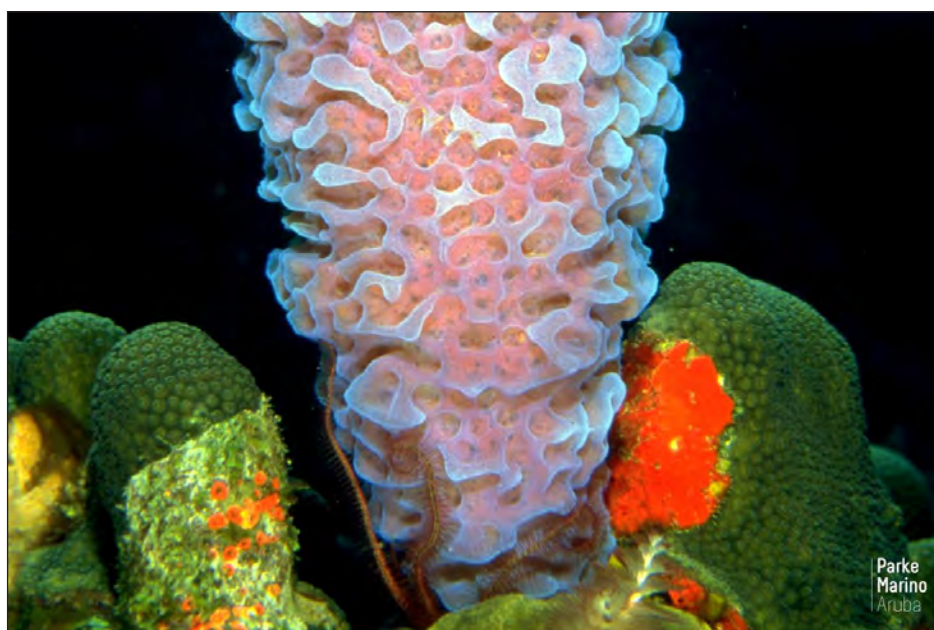
# Awor si ta oficial, Aruba tin proteccion pa bida marino atrabes di un parke marino!



Minister encarga cu Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente Otmar Oduber a splica.

Despues di e consultanan sumamente extensivo cu a tuma lugar cu gruponan di piscado, ambientalisatnan, NGOs, GOs y stakeholders den comunidad, ta gradici tur cu a contribui positivamente den e proceso aki.

Minister Oduber a splica cu e reunionnan a tuma lugar cu diferente grupo di piscador rond di nos isla y a base di esey a tuma un decision pa añadi un area adicional como parti di e parke marino cual ta hacie 4 area.



E ley pa introduccion di un parke marino ta a base di un landsbesluit y no un landverordering, pa motibo cu ya caba e ley ta angra den un landsverordering.

For di december e informacion aki ta oficial y ta existi un Parke Marino na Aruba. Locual cu ta den proceso ainda t'e aspecto di maneho di e parke marino, e reglanan cu mester tin pa cuida locual cu tin, pues plan y acuerdo di maneho,

E area aki ta situa for di Lagoen/Oficina di Gobernador te cu na Punta Brabo. Apesar di e oportunidadnan aki tin gruponan di NGOs cu apesar cu nan a ricibi e oportunidad a dicidi pa no haci uzo di esaki. Enbes e grupo aki a para un banda hustificando cu Parke Marino mester ta completamente rond id nos isla, lubidando e consecuencianan cu esaki lo tin pa Aruba.

Pasobra lo mester elimina tur tipo di actividad acuatico deportivo cu ta pertenece n'e pilar economico di pais Aruba, cual ta Turismo.

Ta importante ora di tuma decisionnan asina importante pa ta bon altanto di locual cu Aruba ta biba di dje cual primordialmente ta turismo, pues no por sin mas bisa cu ta elimina e actividad aki cu ta tuma lugar tur rond di nos isla.

'Locual cu ta importante pa informa ta cu den e Ruimtelijke Ontwikkeleksplan met Voorschriften (ROPV) si ta apunta tur awa rond di nos isla como locual cu ta yama "Blue Economy", e ora ey tog ta proteha awa rond di full nos isla.

Diferenciando esaki for di e parke marino ta, cu den e parke marino tin un reservaat. Arealan unda cu ta hopi exclusivo cu locual ta permiti y locual cu no ta permiti pa di e forma aki reserva, prepara pa futuro y proteha espcienan den e areanan apunta.'

Pa conclui Minister Otmar Oduber a bisa cu manera a premira y pronostica cu lo tuma lugar, ta realmente tumando lugar y ta mira continuamente cu tin cambionan grandi tumando lugar na bentaha di nos naturalesa y medio ambiente.



# Auto a cay riba cabes di mecanico, lagando e seriamente herida



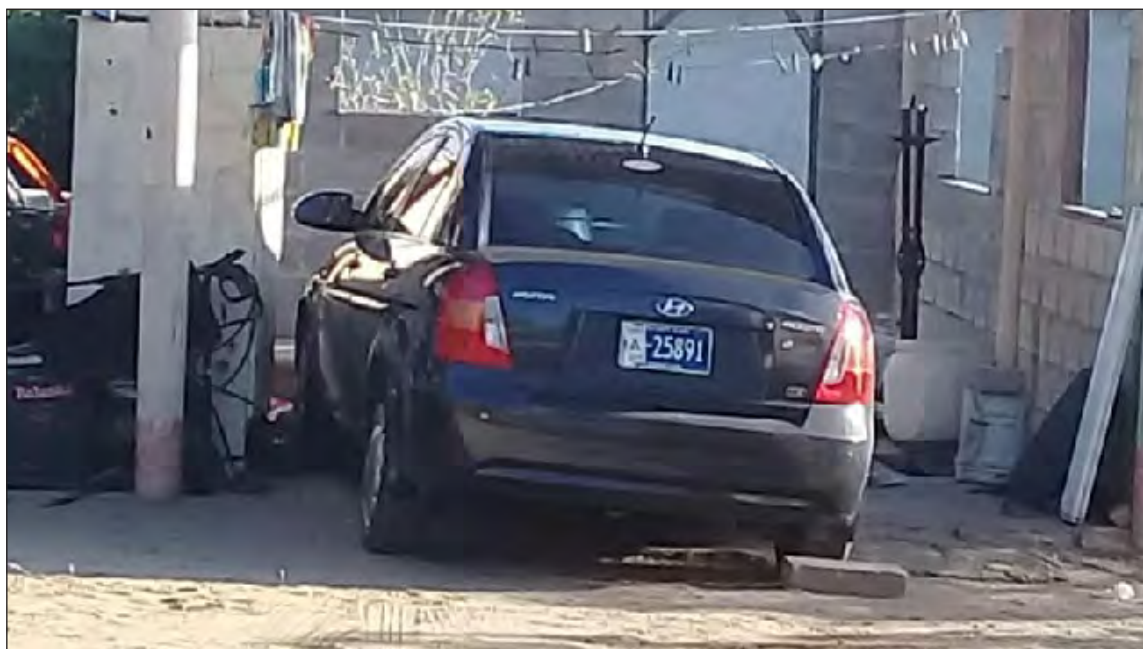
**DIAHUEBS** atardi pa mas o menos 4:45 p.m, Polis y ambulance a bay Sabana Grandi pa un auto cu a cay riba un persona. Na yegada di Polis, nan ta mira e seriedad di e situacion, esta cu e persona lo tin un kap grandi na su cabez y esaki ta sangrando profusamente. E vehiculo cu lo a slip cay ta un Hyundai Accent color preto.

Segun nos a compronde e hendenan trahando riba e auto for di 11'or di mainta, nan tabata buscando un pieza p'e auto. Esaki parce tabata poco dificil pa haya.

E auto lo mester a wordo entrega na su doño rond di 5'or di atardi, y e accidente ta sosode algun minuut prome cu 5'or. Kico a bay robes no ta mucho cla.

Paramediconan n'e sitio a estabilisa e homber di fam A, y despues a sali direccion Hospital cune.

Informacion no oficial ta bisa cu e auto lo a herida cabes di e victima y cu e sla ta basta serio, pues un situacion bastante delicado.





## Capítulo 6

# Rol di Oro Azul den e fuga di oro di Venezuela



AWE nos di AWEMainta ta presenta capitulo 6 di e articulo investigativo di e portal noticiario runrun.es, cu ta wordo lidera pa e periodista Venezolano Nelson Bocaranda. Den e articulo di awe ta papia di e rol di Oro Azul den e transporte of sacamento di oro for di Venezuela y su conexon cu Gobierno di Nicolas Maduro.

E baranan di oro confisca na Aruba tabata registra riba number di Oro Azul, segun e documentonan presenta na Aduana. Sinembargo, e empresa mixto aki no ta aparece den e basenan di dato di exportacionnan di Venezuela ni cerca Importgenius como bendedor di e mercancía ey. E existencia di Oro Azul ta desconoci pa e e recepcionista- of vigilantenan di e sede di Minerven di Puerto Ordaz –ciudad na zuid di Venezuela, na algun ora di e minanan ni esnan cu ta traha den edificionan publico cu tin rond di e area, unda supuestamente e sede di Oro Azul ta keda.

E caya Zuruapuy di e Zona Industrial Unare I no ta existi. Al menos no den e camindanan publico di e bario, unda cu Runrun.es a bishita pa e investigacion aki, no tampoco e ta aparece riba Google Maps. Pero, segun documentonan oficial, den e direccion ey, especificamente den Cuadra 10, ta e sedenan di al menos cuatro compania mixto dedica na minería: Venrus, Rusoro Venezolana, Hecla y e compania mixto Minera Eco-socialista Oro Azul (EMMEOA) S.A, funda na januari, 2017 entre e Corporacion Venezolana de Minería y e compania priva Supracal, un compania cu mas di 40 aña den mercado di fabricacion y distribuicion di calichi den estado Lara. Oro Azul a nace via decreto 2.540 di 2016, den cuadro di e ley cu ta reserva

pa Estado tur e actividadnan economico relacion cu oro y mineralnan strategico. Ta trata di un di e companianan cu permiso di exploracion y explotacion di oro y diferente mineral via di e Arco Minero di Orinoco. Su capital social inicial tabata di un milyon bolivar (1.470 USD, calcula pa e tasa oficial di e epoca ey) y su accionnan a keda parti entre Estado (55%) y e compania priva di calichi (45%).

En principio, manera cu ta wordo estableci door di articulo 3 di e medida cu a funde, e obhetivo di e compania nobo tabata “exploracion y explotacion di e veldnan di coltan”. Pero esey a cambia ora cu e documentonan di e companianan a wordo hiba pa Registro Civil Primero di Puerto Ordaz, den estado Bolívar. Di acuerdo cu e acta di e compania, firma na januari di 2017, Oro Azul lo encarga nan mes “di e actividadnan di exploracion, explotacion di minanan y yacimientonan di niobio y tantalio (coltán), Ilmenita, casiterita, estaño, circón, diamante, oro y otro mineralnan asocia (e actividadnan reserva) como tambe su comercialsion”. Ademas, e sociedad tambe lo keda cu e “derecho di presta servicionan na prijsnan di mercado na otro companianan mixto”.

E documento a wordo valida pa Roberto Ignacio Mirabal cu tabata a cargo di Ministerio di Desaroyo Minero Ecologico, instancia na unda e compania ta registra; tambe a firma Juan Carlos Guédez Diomede, identifica den e formulario como apoderado di Supracal, emporio cu desde 2016 tin un sede na Florida, Merca, aunke awendia e ta inactivo.

Un luna despues de creacion di e compania, Mirabal a wordo revela door di Jorge Arreaza, e yerno di Hugo Chavez,

kende pa seis luna – entre februari y augustus di 2017 tabatin e Ministerio ey prome cu el a wordo yama door di Cancierya. Sinembargo, e tempo tabata suficiente pa e haci cambionan den e Hunta di Directiva di Oro Azul cu, desde mei di 2017, no tabata funciona.

Arreaza, kende prome cu el a pasa pa Vice Presidencia di e Republica y Ministerionan di Ciencia, Tecnologia y Inovacion y Educacion Superior, a reemplasa seis persona di e prome hunta di directiva di e compania mixto – cu tabatin solamente cuatro luna di existencia – pa pone den e posicionnan personanan leal na su persona y na e revolucion cu e ta apoya. Asina, Oro Azul a wordo yena di caranan cu e conoce bon, pasobra nan a traha hunto cun’e na otro oficinanan. Eynan por ehempel, el a pone su man drechi, Carlos José Guzmán Gómez, kende semper tabata cabes di e carteranan cu el a ocupa desde 2011. Awendia e ta compaña Ministro Arreaza den e oficina di Relacionnan Exterior.

Otro nombramento clave tabata di Victor Hugo Cano, hustamente kende el a reemplasa como Minister di Desaroyo Minero Ecologico. E funcionario tabata hopi cerca di Arreaza mientras cu esaki tabata titular den Ciencia, Tecnologia y Inovacion, ya cu pa basta aña el a ocupa e presidencianan di institucionnan cu tabata depende di e cartera ey manera Agencia Bolivariana di Actividadnan Espacial (ABAE), e Centro Nacional di Inovacion Tecnologia (Cenit) y Fundacion Venezolano di Investigacionnan Sismologico (Funvisis). Prome cu esaki, e tabata principal miembro di Centro Nacional di Investigacion y Certificacion den Vivienda, Habitat y Desaroyo Urbano (Cenvih).

## ¿Qué es el Coltan?

- El oro gris.
- El coltán es la abreviatura de dos minerales: **colombio** y **tantalio**.
- Es muy escaso en la naturaleza.
- Es un **recurso estratégico**, imprescindible para el desarrollo de las nuevas tecnologías.



Col + tan = coltán







Elena Evelyn Valera Sierralta, otro di e directornan (suplente) di e Hunta di Directiva di Oro Azul, tambe a traha hunto cu Arreaza y Cano. E tabata miembro di organisacionnan manera Funvisis y ABAE y, di acuerdo cu su ficha na Instituto Venezolano de los Seguros Sociales, awendia ta empleado di Ministerio de Energía y Petróleo, y miembro suplente di e directiva di Empresa de Producción Social Minera Nacional, C.A.

Den e compania ultimo menciona ta aparece tambe como miembro, otro dos funcionario cu e actual Canciyer a laga na Oro Azul: un di nan ta Nelson del Valle Hernández Lezama, kende ta traha awo como Vice Minister di “Seguimiento y Control de Desarrollo Ecominero” y antes e tabata den Corporación Socialista del Cemento, S.A. (CSC), cu e tempo ey tabata depende di e Ministerio di Ciencia, Tecnología y Innovación den temponan di Arreaza.

E di dos ta Raquel Dayanna Díaz Vivas, kende a ocupa e posición di administrador special di e complehonan registra na Ministerionan di Alimentario (manera Fextun Fábrica de Exquisiteces de Atún, Corporación Agropecuaria Integrada Caica y Molinos Nacionales) y Planificación y Finanzas. Antes el a forma parti di e Consejo Directivo di Fundación Misión Nevado (dedica na rescate y protección di cachonan di caya).

E team di Arreaza ta wordo completa pa William José Cañas Delgado, Abogado specializa den Comercio Exterior kende tabata director di Banco Central di Venezuela entre 2014 y 2016, como tambe miembro di e directiva di Centro Nacional di Comercio Exterior (Cencoex) e añanan ey. Cañas Delgado tambe a ocupa diferente posición den Ministerio di Industrianan Liviano y Comercio, den Banco di Comercio Exterior (Bancoex) y den Banco di Desarrollo Económico y Social (Bandes).

Desde su creación, den e hunga di directiva di Oro Azul ya caba tabatin otronan leal na e Revolución: Jesús Salvador Lugo Rodríguez, kende entre 2010 y 2014 a ocupa puestonan denter di e Corporación Socialista di Cemento, S.A. (CSC), Corporación di Industrianan Intermedio di Venezuela S.A (Corpivensa), Complejo Siderúrgico Nacional, S.A (CSN), Compañía Nacional di Industria Básico, C.A. (Coniba) y Siderúrgica del Turbio S.A. (Sidetur). Tur e companianan aki

–incluyendo esun di cemento cu antes tabata bou mando di Ciencia y Tecnología - pero cu awo ta cay bou di Ministerio di Industria y Comercio. Lugo Rodríguez tambe ta aparece como empleado, te cu 2014, di Oci Metalmecánica, empresa nacionalisa aña pasa.

E otro miembronan di directiva di compañía minero cu ta eynan desde inicio, no a ocupa ningun cargo público, cu excepción di Eduardo José Sánchez Lorenzo, kende te cu 2014 a traha na Bolivariana de Aeropuertos. Hunto cun’e ta José Manuel Martínez Núñez, kende te cu 2015 tabata empleado di Importadora Ilagiomar; Natalia Carolina Marcano Perdomo, kende te cu 2013 a traha na e compañía priva Mezclas Lara; Enrique Alberto Sánchez Suárez, awo ta den Corporación Consulting ITV; Oscar Alfonso Duque Páez y Guédez Diomede, apoderado di Supracal.

Na october di 2017, dos luna despues di asumi su funcionnan den Ministerio di Desarrollo Minero AEconológico, Víctor Cano a nombra dos persona den Oro Azul. Mildred Josefina Plaza Hernández a bira Secretaria di Asamblea di Accionista y di e Hunta di Directiva. Añanan prome el a designe como Secretaria di Carbozulia Internacional Inc., compañía presidi pa Cano y cu tabata registra na Panama, cu ta e spiel di e compañía estatal di nombre igual.

Plaza Hernández tabata consehero hurídico di oficina di Arreaza, ora cu esaki tabata Minister di Ciencia Tecnología y Innovación, como titular di e cartera di Educación Universitario. Tambe e tabata miembro di Fondo Nacional di Ciencia, Tecnología y Innovación (FONACIT), di Fondo di Investigación y Desarrollo di Telecomunicación (FIDETEL) y consultor hurídico di Consejo Nacional di Universidadnan (CNU), institucionnan bou di e Ministerionan via cual e yerno di Chavez a pasa.

Cano tambe a nombra Luis Gustavo Salazar como gerente di Oro Azul, y kende durante 2010 tabata director nacional di administración di e Oficina Nacional di Crédito Público, cu tabata depende di Ministerio di Planificación y Finanzas.

Casi dos aña despues di a wordo crea, no ta scucha papia di Oro Azul ni sikiera den e zona minero di Bolívar. Den e territorio cu a wordo entrega na e compañía pa explotación, consistiendo di 8159 hectarea den e pueblo di Cedeño, west di Bolívar, no tin informe di movencionnan, ni sikiera pa e conflicto cu por surgi cu e operación di esaki den e comunidadnan indígena Mapoyo cerca di e terenonan otorga. Aunke cu na mei di 2017 nan a haya derecho pa eherce nan actividadnan di exploración, e informe “La sangrienta fiebre del oro. Pranes, guerrilla y militares” di Transparencia Venezuela ta indica cu un aña despues no a instala e directiva completo. Tampoco tin informenan di producción y su sede físico ta henter un misterio. Sinembargo, su oro a yega Aruba abordo di un avión y e baranan ta un parti importante di e investigación internacional pa labamento di placa y falsificación di documentonan.



# Hunto nos ta mas fuerte

E siman aki a tuma lugar na Aruba, e di tres cumbre entre Minister Presidentenan di Aruba, Curacao y Sint Maarten. Pa prome biaha e Ministernan di Finansa di tur tres pais a participa n'e reunion.

Nan a delibera riba puntonan di interes mutuo. Entre otro: Integridad, Tratado contra corrupcion, Migracion, Venezuela, Cooperacion pa Maneha Desaster Natural y Finansa Publico.

Na final di e dia intensivo di reunion nan a firma un convenio di Savaneta pa duna un base fiho p'e cooperacion mas estrecho entre Aruba, Curacao y Sint Maarten, pasobra hunto nos ta mas fuerte, segun Prome Minister Evelyn Wever-Croes.



## Geraldine Luydens ta empleado Superior di Aruba Bank

PA Aruba Bank no solamente clientenan ta importante, pero tambe su empleadonan. Tur luna Aruba Bank ta eligi su empleado superior y pa luna di januari a scoge Geraldine Luydens.

P'e banco cu ta carga number di nos pais, servicio personal ta hopi importante y den esey e empleadonan ta hunga e rol primordial.

Geraldine Luydens ta un Administrative Officer y a brinda un servicio superior na clientenan den su area. Geraldine ta wordo reconoci pa bay e "extra mile" segurando cu e ta comprometi pa duna un experiencia superior.

Su eficiencia y dinamismo a logra e reconocimiento como empleado superior. Aruba Bank ta felicita y gradici Geraldine pa su esfuerzo.





## Analisis

# Nicolas Maduro y Juan Guaidó, 2 Presidente di Venezuela

Pa: Gregorio Wolff

DIA 23 di januari, Presidente di Asamblea Nacional di Venezuela, Juan Guaidó a huramenta su mes como Presidente di Venezuela. Un move pre-coordina cu Merca y paisnan di e grupo di Lima, ya cu minuutnan despues di su auto-proclamacion, su “administracion” a ricibi reconocimiento di USA, di Canada y di varios pais Latino-Americano cu Gobiernonan di tendencia derechista y Gobiernonan cu ya tin sancionnan contra Venezuela.

Según Juan Guaidó, e eleccion pa eligi Nicolas Maduro tabata ilegal, como Presidente di Asamblea General e no a huramenta Nicolas Maduro, e función di Presidente bira vacante y asina e por asumi e puesto di Presidente.

Juan Guaidó ta miembro di VP (Voluntad Popular), un partido cu ta forma parti di e oposicion na Venezuela y nan ta ultra-derechista. Faboreciendo un política Neo-Liberal den extremo cu su Free Market y rechazando tur cos cu ta social. Nan ta y tabata e grupo mas militante y violento den e protestanan di oposicion, Guarimbas na 2014/15. Según AP (Associated Press) di januari 27, na december 2018, Juan Guaidó a biaha pa US, crusando frontera cu Colombia ilegalmente, despues a biaha pa Brazil y Colombia, cu e plan di acción nobo pa purba di baha Maduro, kende dia 10 januari a ser huramenta como e Presidente electo na Venezuela.

Alfredo Ledezma, miembro di oposicion, antiguo Gobernador di Caracas y awor exilia na España a confirma e informacionnan di e biahamento di Guaidó na december.

E dialogonan na Merca tabata bon, ya cu

partido Conservador di Donald Trump y partido democaat den oposicion a duna apoyo total na plan Mericano yama Juan Guaidó, esaki banda di e declaracion na 2017 di Trump cu no mester excluí e invasion militar di Merca na Venezuela.

Tambe ta lógico cu e combersacionnan di Juan Guaidó na diferente país Latino-Americano a duna fruta ya cu mesora, algún minut, despues di e auto-proclamacion di Guaidó, e paisnan Latino cu lasonan fuerte cu Merca, Grupo di Lima, a reconoce Guaidó como Presidente di Venezuela.

Dia 10 di januari 2019, Nicolas Maduro a ser huramenta legalmente según constitucion di Venezuela dor di Procurador General y a ser reconoci pa mas di 94 pais na mundo, entrenan Russia, China y mayoría di pais den OEA (Organisacion di Estadonan Americano). Interesante t’e declaracion di e rapporteur di UN, kende a declara cu e ta kere den democracia y si bo ta kere den democracia bo no ta boycotea un eleccion, manera t’e caso di oposicion na e eleccion di mei aña pasa den cual Maduro a ser eligi cu mas di 2/3 parti di votonan deposita.

De Zayas ta di opinion cu e único forma pa soluciona e problema na Venezuela ta mediacion, dialogo. E ta bisa cu e ultimo mediacion di Gobierno di España a fracasa, pasobra oposicion no kier a firma e acuerdo yega na otro, na final di e proceso.

## PROYECTO MERICANO GUAIDO TA FRACASANDO

Despues di e auto-proclamacion di Juan Guaidó tabatin 4 zet importante

di Merca y Guaidó.

Guaidó a pidi opoyo di militarnan Venezolano, pero a ser rechasa y nan a para duro tras di Maduro, lógico tambe despues cu den Guarimbas na 2014/15 nan a lastra e militarnan y hasta militantenan di VB a bay den extremo y tira militarnan cu 2(pu);

Merca a yama un reunion di Consejo di Seguridad di Nacionnan Uni pa duna Guaidó e respaldo necesario, pero no a logra;

Merca a yama un reunion di OEA, Organización di Estadonan Americano pa haya e respaldo pa Guaidó, aki tambe Merca a faya;

E respaldo di pueblo pa Guaidó a ser rechasa dor di manifestacionnan grandi na favor di Maduro 25 januari 2019.

E 4 fayonan aki ta muestra cu e proyecto Mericano yama Guaidó, a fracasa y a haci e situacion fastioso. Di con?

Despues di e golpe di estado na april 2002, tempo cu e golpista Carmona a keda solamente 47 ora na poder, despues e fracaso di sabotahenan n’e plantanan petrolero, mas despues e fracaso di Guarimbas na 2014/15 y awor e 4 fracasonan ariba menciona. Pues loke Trump a menciona na varios ocasion, e opcion militar sigur ta riba mesa awor pa ser poni den practica.

Pues e reconocimiento di Juan Guaidó ta depende pa hopi hende y pa hopi país, di e posicion di USA. Pa Merca no ta cuestion di neutralidad, e pensamiento of posicion di e pueblo Venezolano, pa nan ta simplemente e interes Mericano ta conta.

Pa Merca, un gobernacion di Venezuela ta bon y corecto ora e interesnan di Merca ta ser salvaguardia. Esey no tabata e caso mas desde cu Chavismo a tuma rienda di e país na 1999.

Considerando cu pa añanan USA ta boycotea y sanciona gobierno Chavista di Venezuela y semper tabata papia di Regime Change, ta lógico cu e ta tuma un posicion contra Maduro.

(Ultimo analisis lo ta dialuna)



## Gobierno aki ta critica Gobierno anterior di Mega Debe, mientras e mes ta haci Mega Gasto



**PARLAMENTARIO**, drs. Mervin Wyatt-Ras durante conferencia di prensa semanal di partido AVP a trece padilanti cu Gobierno ta carece na vision pa loke ta nos grandinan y nan necesidad. Despues di presenta un ley y haya sosten di Parlamento di coalicion pa kita e reparatietoeslag pa cierto grupo di entrada, e Minister riba su mes a dicidi pa no tene cuenta cu ley y paga e suma aki di reparatietoeslag.

Dicho toeslag originalmente Gobierno di AVP a introduci. Awor Gobierno ta duna AVP razon pa paga reparatietoeslag.

Dia cu a bulldoze e ley aki na fin di aña, fraccion di AVP a presenta un amienda pa no kita e reparatietoeslag sinembargo Parlamentarionan cu ta sostene e coalicion a vota en contra di e amienda y awor e Minister ta bin cu otro decision riba esey y pues no ta cumpli cu loke e mes a bulldoze y cu su coleganan na soño a sostene.

Kizas na momento cu fraccion di AVP a trece e amienda padilanti tampoco no kier a duna credito na fraccion di AVP. Drs. Wyatt-Ras ta haya positivo cu nos pensionadonan ta keda ricibi e suma aki cu AVP a otorga nan tempo di gobernacion di Gabinete Eman.

E preocupacion cu ta surgi ta di unda ta bay saca e placa aki bek p'e Gobierno

aki por cumpli cu loke nan a palabra cu CFT. Paso e Gobierno aki di un banda ta haci comosifuera nan ta social y ta presenta un plan social p'esnan den dificultad y di otro banda ta bin cu medidanan cu ta afecta y corta profundo den esnan vulnerable den nos comunidad.

Wyatt-Ras ta trece padilanti cu ora bo drenta un supermarket tur hende ta keha. Esnan cu tin menos den nan cartera awor en bista di tur medida no ta "kom rond" mas cu esaki. Prijsnan di comestible a subi drastico.

Pa colmo Gobierno a bulldoze un ley prome cu Pasco e.o. pa comerciantenan no pone loke nan ta cobra na BBO mas riba recibo, sino nan ta haya boet. Esaki lo haci cu ta bira intransparente cuanto e consumidor ta paga na belasting riba productonan.

Esaki ta un abuso dirigi na nos pueblo? Wyatt-Ras y su fraccion ta desapropa esaki y ta di opinion cu mester kita tur otro medida cu Gobierno a tuma riba nos pueblo. Dicho placa no ta bay pa paga Mega Debe manera e Gobierno aki kier laga pueblo kere sino pa paga Mega Gasto di luho di Gobierno y su Friends and Family. Esaki tanto Raad van Advies como CFT tambe ta indica cu enbez cu gastonan a baha nan a subi. Gobierno a tuma varios medida pa complace cu CFT, sinembargo awor cu Gobierno lo paga e reparatietoeslag na pensionadonan nan lo busca e placa aki di otro forma y lo saca e placa aki for di nos mesun pueblo na un otro forma. Pasobra CFT sigur lo pone presion riba Gobierno pa pone e suma aki bek den presupuesto. Ta nos hendenan lo tin cu bolbe entrega. Nos hendenan ta fada di e situacion aki.

Gobierno enbez di yuda nos hendenan pa sobrebibi diariamente cada biaha ta keda corta den nos hendenan. Esaki no ta un situacion husto y ta un abuso. Esnan cu tin cu traha duro y esnan cu ta biba di un salario minimo no ta "kom rond" mas cu e salario aki. Nan no ta resta suficiente medio financiero pa paga gasto y actividadnan pa nan famia y nan yiunan, paso tur comestible y otro producto a bira mas caro, incluyendo awa y coriente.

Loke ta inhusto ta ademas cu e placa

cu ta kita di nos hendenan no ta ser inverti den paga debe manera cu Gobierno ta gaña nos hendenan sino pa paga pa Mega Gasto pa cumpra productonan di luho pa gobernantenan manera biahenan lucrativo, autonan di marca ultimo modelo y caro y ponendo famia y amigonan na trabou y hasta den puestonan clave.

Recientemente un colega di fraccion di AVP a presenta un bista di e tantisimo biahenan di Ministernan di coalicion cu casi no ta para na Aruba. Tur hende ta ripara cu den e Gobierno aki tur cos ta smal pa pueblo y hanchu pa Gobierno y su famia y amigonan. Placa di pueblo ta bay pa gozadera di Gobierno y esnan rond di dje.

Nos di AVP ta para banda di nos hendenan cu anterior tabatin un mihor bida y unda cu nos pais no tabatin mucho diferencia entre esnan rico y pover y cu por a yama nos hendenan hasta "verwend", pasobra nos hendenan tabatin placa den nan cartera pa gasta, sinembargo e medidanan a afecta nos hendenan masha hopi mes.

Gobierno aki mester stop di gaña cu ta paso Gobierno anterior a haci debe nan tin cu tuma medida. Paso e Gobierno aki no ta pagando debe sino ta gastando placa sin limite.

Wyatt-Ras ta wanta su curazon pa mas medida y pa a subida di accijs cu lo afecta nos turismo. Ya turistanan ta keha cu Aruba ta caro y dor di subida di accijs riba alcohol, hotelnan lo bira mas caro, aunke nan lo busca nan productonan di exterior y esnan cu lo ser perhudica ta nos comerciantenan local. Tambe restaurantnan lo sufri unda cu nos hendenan local cu tin restaurant lo no sobrebibi manera antes.

Segun drs. Wyatt-Ras Gobierno di coalicion tin cu "bezin" of refleha y organisa un "retreat" pa nan pa wak kico nan ta haciendo cu nos pais. Gobierno mester refleha pa wak kico berdaderamente ta haci pa hisa calidad di bida di nos hendenan.

Nos hendenan mester ta central. Gobierno mester "walk su talk" y pone nos hendenan, tambe esnan den necesidad na prome lugar enbez di famia y amigonan.



Parlamentario Robert Candelaria (AVP):

# Aruba bon prepara pa fenomeno di horta mashin di ATM

**RECIENTEMENTE** diferente organisacion a bin hunto pa ricibi y comparti informacion riba prevencion di un forma nobo di criminalidad cu na Hulandes ta yama “plofkraak”. Tabatin presentacion di expertonan di sector di seguridad di banco y a comparti detayenan crucial riba e forma nobo di criminalidad den nos region.

E presentacionnan a bay hopi bon. Parlamentario Robert Candelaria di AVP a sinta cu e diferente expertonan di seguridad y e diferente departamentonan, manera Cuerpo Policial, Cuerpo di Bombero, Seguridad Nacional y Servicio di Combatiemento di Terorismo y Interpol.

E motibo di a sinta cu e departamentonan ta, pasobra Aruba ta hopi cerca di Corsou, unda ultimamente a constata incidentenan den criminalidad, hortamento di bancomatico haciendo uzo di tecnicanan nobo y hopi peligroso pa horta hopi placa. Un di e mihor formanan di prevencion ta di percura cu tur instancia cu tin di haber cu combatimento di criminalidad y di seguridad di nos pais, ta bon informa riba e ultimo desaroyonan den criminalidad.

Tambe el a enfatisa e importancia pa servicionan traha hunto, pa ta mihor prepara posibel pa deal cu desaroyonan nobo den e mundo di criminalidad.

Awor servicionan di seguridad a



haya informacion di kico por spera, pa traha maneho di prevencion contra plofkraak. Tambe a comprati informacion cu nan mes tin pa evita plofkraak.

Intencion di e charla tabata pa departamentonan di husticia ta mihor informa y prepara y pa nan traha hunto y pa minimalisa e riesgo p’e forma nobo di criminalidad aki na Aruba.

“Mi ta contento cu awe a constata cu nos ta basta bon prepara,” segun Parlamentario Candelaria. “Nos ta riba bon caminda, pero semper ta bon pa sigui traha y subi e drempel pa criminalnan pa Aruba keda un

isla sigur”.

A repasa riba kico tur e sector financiero y servicionan di seguridad por haci pa prepara nan mes p’asina tur esnan cu kier comete algo similar na Aruba sa cu aki ta prepara y informa riba ultimo desaroyonan.

Durante e charla a splica di inversi-onnan haci den prevencion y di cambionan den procedura di seguridad y training den tecnologia di prevencion moderno. E feedback di e participantenan tabata bon, nan a goza e intercambio di idea. Tabata bon pa mira cu organisacionnan ta tumando seguridad hopi na serio.



# Minister Guillfred Besaril a felicita comunidad Hindu cu 70 año di independencia di India

**MINISTER** Plenipotenciario Guillfred Besaril, kende tabata na Aruba, a felicita comunidad Hindu di Aruba cu celebracion di 70 año di independencia di India durante di un recepcion na Piedra Plat Entertainment Center.

E recepcion a conta tambe cu presencia di Gobernador, Alfonso Boekhoudt, Prome Minister mr. Evelyn Wever-Croes y esposo, Minister di Finansa, Asunto Economico y Cultura mr. Xiomara Ruiz-Maduro, Minister di Husticia, Seguridad y Integracion mr. Andin Bikker, Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel dr. Armando Rudy Lampe y miembronan di Parlamento Endy Croes, Sharleen Tromp-Lee y Ricardo Croes.

E programa oficial a keda inicia cu interpretacion di e himnonan nacional di Hulanda, Aruba y India. Despues Presidente di The Indian Association of Aruba, Henry Haresh Sadarangani a tene un discurso den cual el a cuminsa na bisa cu comunidad Hindu tin casi 90 año na Aruba. E ta un comunidad cu ta consisti di 500 persona, pero ta hopi activo den comercio na Aruba.

Sr. Haresh Sadarangani a bisa cu e comunidad ta hopi agradecido na Aruba cu a brinda nan e oportunidad pa establece nan mes aki nan y cu Aruba a brinda nan e seguridad necesario pa nan y nan famia.

Tambe cu comunidad Hindu a contribui na un manera positivo na desaroyo economico di Aruba. Segun Haresh Sadarangani comunidad Hindu a sa di integra na un manera positivo den e comunidad Arubano, sin lubida nan herencia cultural. Na final di e programa tabata tin dansanan tradicional di India.

Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a probecha di e ocasion pa gradici Presidente di The Indian Association of Aruba, Henry Haresh Sadarangani y e Consul Honorario di India na Aruba, Prakash Gupta p'e invitacion p'e recepcion special aki y a bisa di ta inmensamente agradecido p'e aporte di e comunidad Hindu n'e desaroyo di Aruba.





MetaCorp ta anuncia

# Reapertura di Teatro Principal na San Nicolas



E siman aki, pueblo di San Nicolas a lanta cu un tremendo noticia cu planificacion a inicia pa locual lo bira construccion di un cinema cu tres sala, situa den Teatro Principal. Esaki sigur ta bon noticia pa comunidad di Aruba y San Nicolas principalmente unda cu finalmente ta cuminsa mira mas desaroyo na caminda.

Manera a wordo publica den medionan di comunicacion y rednan social, MetaCorp ta confirma cu lo bin un reapertura di Teatro Principal na San Nicolas. Esaki ta un tremendo noticia cu sigur a cay den bon tera principalmente cu comunidad di San Nicolas. E balor di e proyecto por wordo estima na 3.5 miyon florin si considera tur cos.

“E proyecto di Teatro Principal ta hopi emocionante pa varios motibo. Na augustus 1992 e teatro aki a cera su porta despues di masha hopi aña di existencia ora cu economia di nos pais tabata malo, y peliculanan tabata yega Aruba lat compara cu nan estreno na Merca,” sr. Eddie de Veer, CEO di MetaCorp ta splica.

E reaccionnan riba rednan social den cuadro cu e noticia aki ta hopi grandi. Diferente hende a expresa nan gratitud na MetaCorp p’e gran iniciativa aki, como tambe pa yuda stimula movecion economico na San Nicolas.

## E PROME NEGOSHI DI METACORP TABATA CINE

Ta for di aña 1920 cu a cuminsa cu e negoshi di cine, E. de Veer Chain Theatres, e tempo ey tabata den e cura di unda awendia ta Censo y Registro Civil.

Na aña 1929 a habri Teatro Gloria entre Nassaustraat y Steenweg na Playa. Na San Nicolas a habri Royal, cu

despues a haya e nomber di Teatro Principal y tambe teatro Cinelandia.

Asina a sigui desaroya mas teatro, manera Teatro Savaneta, Aurora na Santa Cruz, Rialto den Steenweg.

Den temponan mas moderno nos a conoce Boulevard Theatre y sin lubida Drive Inn Theatre. Na dado momento e compania tabata mancha 9 diferente teatro tur rond di Aruba.

## REMODELACION TOTAL DI TEATRO PRINCIPAL

Pueblo di San Nicolas a pidi hopi biaha pa bin cu un cine pa nan, y e realidad ta cu economicamente e proyecto ta cuestionabel segun MetaCorp. No obstante, circunstancia actual ta duna e compania hopi speranza cu un cine moderno di tres sala, confortabel y cu ultimo tecnologia lo por genera suficiente cliente pa sostene su mes economicamente na San Nicolas.

Teatro Principal lo wordo totalmente remodela. E tres salanan lo haya ‘stadium seating’ cu stoel amplio tipo ‘rockers’ mescos cu na The Cinema na Playa, proyecion High Definition Digital, Dolby 7.1 Surround Sound, Super Large Screen, y un concesion di alimento y bebida mescos cu The Cinema.

E proyecto di Teatro Principal ta den fase final di planificacion y MetaCorp ta spera di por cuminsa cu construccion pronto.

## NA CAMINDA PA 100 AÑA!

Den cuadro cu celebracion di 100 aña di existencia, MetaCorp tin varios actividad y inversion na caminda, manera e proyecto di Cinema IMAX na Eagle, remodelacion completo di The Cinema na Renaissance y awor reapertura di Teatro Principal na San Nicolas cual sigur ta algo di celebra.

Manera semper, MetaCorp continuamente ta contribui na instancianan social na Aruba. Di e forma aki MetaCorp ta demostra cu nan ta kere den San Nicolas y ta sigur pa sigui inverti den desaroyo continuo di pais Aruba.



# Charla encuanto seguridad den trafico



DIARANSON dia 30 januari 2019 durante e reunion general di Aruba One Happy Island Lions Club, sres. Lito Lacle y Liliana Rasmijn, voceronan di Cuerpo Policial Aruba (KPA) a duna e miembro y invitadonan un tremendo presentacion cu e tema Seguridad den Trafico na Aruba.

Sigur sigur hopi punto importante a wordo treci dilanti. Un danki immenso pa Cuerpo Policial pa e anochi sumamente interesante.





# Zahaira Arends a bira miembro di Lions



**DURANTE** nan Reunion General januari 2019, Zahaira Arends a wordo huramento como miembro oficial di Aruba One Happy Island Lions Club. E club aki ta creciendo y ta hayando mas miembro. Pabien na Fellow Lion Zahaira Arends y bon bini n'e club. Cu bo sosten y ayudo nos por sigui yuda nos comunidad.



**Sintonisa tur merdia e duo di periodista  
Alexa Werleman y Victor (Toko) Winklaar  
Den Noticia na G-FM 99.9**

**Di dialuna pa diabierna  
cu noticia sin miedo**





# Concierto pa Mucha dor di Steelband Korps Mariniers



**Kinderconcert Steelband**

**Woensdag 27 februari 2019 geeft de Steelband van het Korps Mariniers een educatief kinderconcert. Dit concert is alleen voor basisscholen en is gratis toegankelijk.**

**Aanvang 10:00 uur, op Marinierskazerne Savaneta.**

**Schoolbestuur kan contact opnemen via mail: [WL.Aartman.01@mindef.nl](mailto:WL.Aartman.01@mindef.nl)**

**Aanmelden uiterlijk woensdag 20 februari.**

E Steelband di Korps Mariniers ta bin atrobe Aruba pa Carnaval. E instrumentonan di Steelband un tempo a ser duna n'e Mariniers, dor di pueblo di Aruba. Pesey semper ta bon pa duna algo bek na pueblo, y a pensa pa haci'e algo educativo, anto lo duna un concierto p'e muchanan.

E concierto lo tuma lugar diarazon dia 27 di februari pa 10 or di mainta na Mariniers Kazerne Savaneta.

Entrada ta pornada. Si di parti di algun skol tin interes pa un presentacion, nan mester tuma contacto via de email na [wl.aartman.01@mindef.nl](mailto:wl.aartman.01@mindef.nl)

## Registra awo!

Manda bo e-mail na [noticia@awemainta.com](mailto:noticia@awemainta.com)

## Ricibi AWEMainta tur dia den bo inbox



[www.awemainta.com](http://www.awemainta.com)



[www.facebook.com/awemainta](https://www.facebook.com/awemainta)



583-1400



583-1444



# Junny Oleana ta completa curso di FINA Water Polo Referee exitosamente

**ARUBAANSE** Zwembond (AZB) tin e placer di informa cu sr. Junny Oleana recientemente a participa na un curso di FINA na Corsou pa Water Polo Referee. Aunke boluntarionan di AZB cu kier sigui crece como oficial mester cubri nan gasto nan nan mes, sr. Oleana a biaha pa Corsou recientemente riba propio gasto pa completa e curso aki, pasa su examen na final di curso y pa awor ta un FINA Water Polo Referee.

AZB sa cu e situación aki no ta uno favorable, pero mirando cu e subsidio no ta yega pa cubri gasto p'e oficialnan sigui algún curso den exterior, AZB ta sumamente contento cu Junny Oleana a biaha pa Corsou riba su propio gasto pa sigui e curso di FINA Referee di Water Polo. Cu e papel aki, Junny Oleana por yuda desaroya e disciplina di Water Polo den futuro, na Aruba.

Pa bo por desaroya un deporte bo mester tin oficial, AZB ta comprende esaki y ta spera cu den futuro nos por yuda nos boluntarionan pa attende mas clinic y competencia. Pa por brinda e oportunidad aki n'e oficialnan di AZB, AZB ta aplicando pa mas FINA clinic wordo organisa na Aruba.

## FINA CLINIC

Recientemente AZB a ricibi e noticia for di FINA cu e aña aki, Aruba por organisa 3 clinic. AZB lo tuma e oportunidad aki pa organisa un clinic pa Certificacion pa Entrenador di Landamento. Esaki ta un programa nobo di FINA cu tin e meta pa yuda tur entrenador di landamento na mundo yega na ta certifica.

FINA ta trahando pa tur entrenador cu ta participa den Campeonatonan Mundial y Weganan Olimpico ta certifica p'asina por haña e reconocimiento pa nan trabou y logronan. Aruba ta 1 di e 5 pais nan den ful e continente Americano cu a haña e oportunidad aki den 2019. E curso lo ta parcialmente online y ta wordo conclui cu un parti practica después. AZB tambe a haña un clinic pa entrenador pa Open Water y un clinic pa entrenador di Water Polo.

P'e deporta aquaticonan aki por sigui crece AZB ta kere den educa mas persona den e dos ramonan aki. Detayes tocante cada clinic lo wordo anuncia despues.



## WATER POLO

Aña pasa AZB a cuminsa cu e desaroyo di e disciplina di Open Water y a instala un comisión técnico di Open Water. E comisión aki ta encarga di planea competencia y desaroya e disciplina aki.

Nan prome competencia pa 2019 a tuma lugar e weekend cu a pasa y tabata uno exitoso, cu 91 participante y 4 calificacion pa CARIFTA 2019.

Mirando cu tin un team activo den e disciplina di Water Polo, esta Aruba Dolphins, AZB kier instala un comisión técnico p'e disciplina di Water Polo tambe.

AZB ta spera di por uni cu e grupo di lidernan p'asina Water Polo por crece y pa Aruba cuminsa participa den competencianan den región di Caribe y Centro America. Aña pasa, Rowin Bisslik a participa den e Congreso di FINA pa Water Polo na unda e reglanan nobo cu a wordo aproba, a wordo discuti. E reglanan nobo tin como meta pa haci e wegnana di wáter polo mas interesante p'e publico.



# RCA cu Staff Tecnico nobo pa 2da buelta di campeonato

**DESPUES** cu RCA a keda elimina di Copa Betico den Semi Final, entrenador Alejandro Avila a tuma su retiro. Di biaha directiva a aserca e conocido ex coach tricolor, Omar Tromp.

Omar Tromp, kende a logra dos final cu RCA y un campeon como D.T, mas titulonnan di Campeon Copa Don Elias Mansur, final Copa Betico y Campeon como Coach Junioren. Tambe a gana dos campeon como hungador tricolor.

Omar Tromp a acepta e reto y forma su staff tecnico cu Raymondt Pimienta cu kende hunto nan a carga e medio campo di RCA pa basta aña. Tambe den e staff a bin e incansabel Glen Sambo, kende tambe tin un trayectoria super exitoso como hungador y Head Coach RCA cu varios titulo campeonil. Hunto cu Omar Tromp, Raymondt, Glen lo tey Felix Malmaceda, keepers trainer di gran trayectoria tricolor, Danny Kelly cu ta otro incasabel boluntario y Icho Matos, e masahista y motivador campeon di RCA.

Tur clase di exito p'e 2da buelta den e aña importante pa RCA su 85 aniversario. Danki special ta bay na Alejandro Avila, Milviene Henriquez, Sjurendi Granviel pa nan gran esfuerzo y sacrificio pa 6 luna largo.

Prome wega di dos buelta ta awe diasabra pa 8:30 pm den CDGPT, RCA vs La Fama.



## Ricibi AweMainta tur dia den bo Inbox

Registra awo!  
Manda bo e-mail na  
[noticia@awemainta.com](mailto:noticia@awemainta.com)



# Try-Out di hisamento di Peso varios atleta a kibra record



**DIABIERNA** 25 januari 2019, Aruba Amateur Weightlifting Association a tene su prome try-out di hisamento di peso. Esaki ta como un test pedagogico pa wak si e atletanan ta den condicion y tambe pa wak si nan a progresa. E competencia aki a tuma lugar den Theo Bareño Gym den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

Den e try-out aki a participa 11 atleta masculino y femenino. Tin atleta cu a participa pa prome biaha y tambe tin atletanan a logra kibra nan propio record personal. Den categoria femenino categoria 72kg Nathaly Geerman cu a bin duro a logra den snatch 72kg, clean & jerk 90kg pa un total di 162kg cu esaki Nathaly a kibra su record personal cu 5kg.

Den categoria 76kg Talisah Beke ta snatch 60kg, clean & jerk 70kg pa un total 130kg cu e total aki Talisah ta kibra record personal cu 5kg.

Diannie Croes den categoria di 87kg a haci un tremendo comeback pa logra den su hisadanan den snatch 60kg, clean & jerk 78 pa un total di 138kg tambe ta kibra su record personal cu 45kg.

Den categoria masculino ningun hisador a kibra nan record. Pero no por keda sin menciona p.e..

den categoria di 77kg Jonathan Bocanegra kende pa



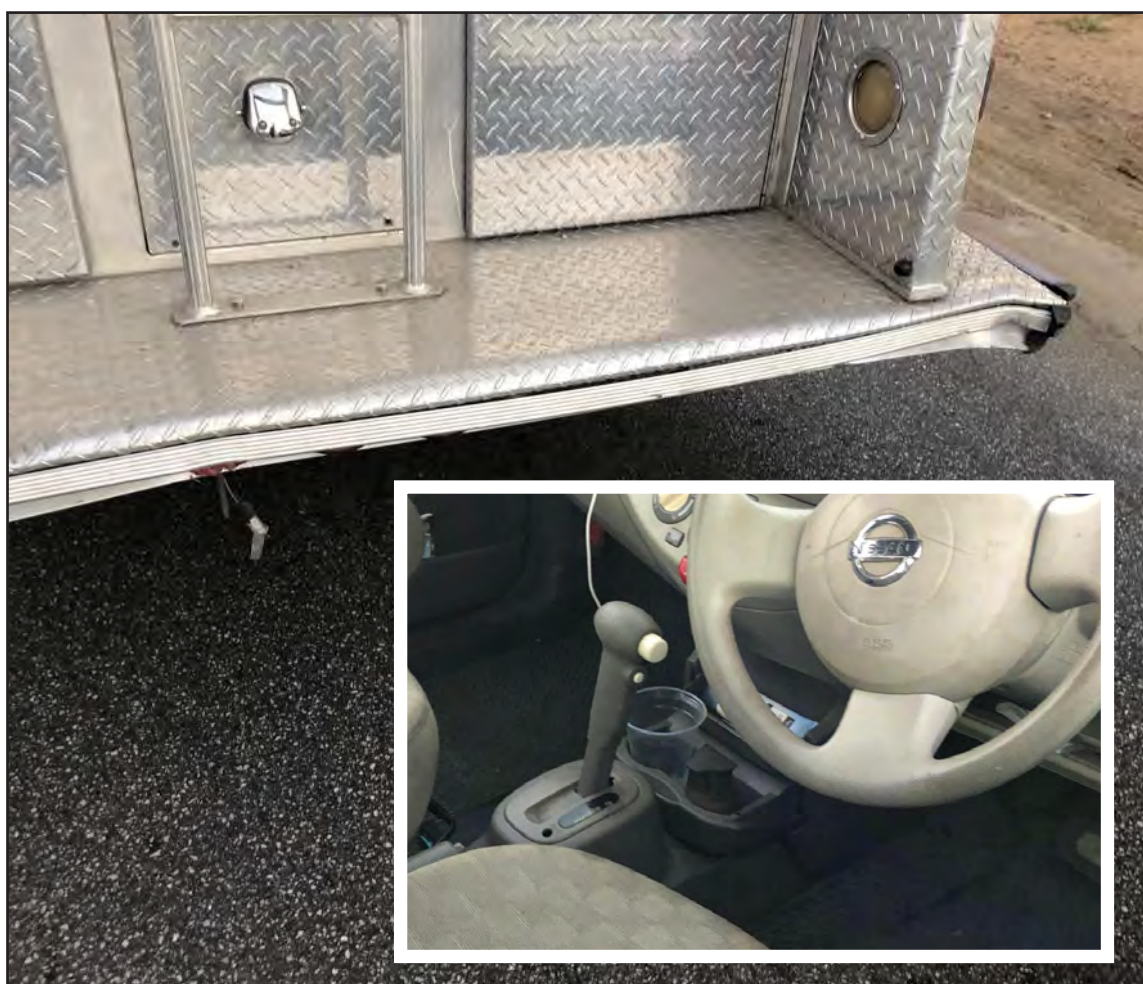
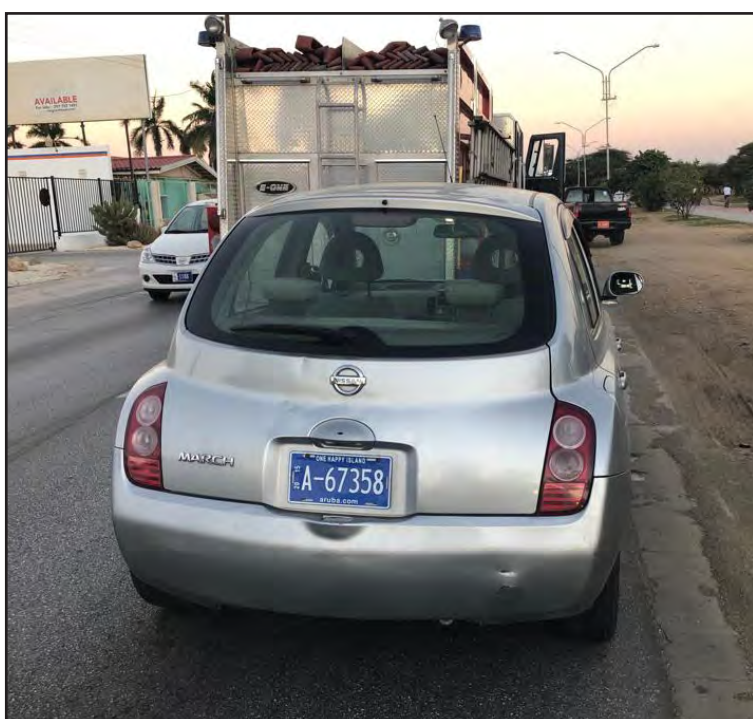
prome biaha ta participa den un Try-out ta logra den su hisada den snatch 75kg, clean & jerk 100kg pa un total di 145kg.

Por ultimo Rodney Marrug kende tambe ta hisa pa prome biaha den categoria di 81kg ta logra den snatch 95kg, clean & jerk 120kg pa un total di 215kg

Aruba Amateur Weightlifting Association kier a manda palabra di pabien na tur e atletanan cu a logra kibra nan record personal y na esun nan cu ta participa pa prome biaha den e try-out aki.



# Chofer burachi a dal tras di truck di Brandweer



**DIAHUEBS** atardi Polis di Trafico a bay Camacuri pa un dalmento di no mucha importancia. Na yegada di Polis, nan ta topa cu un truck di Brandweer y un Nissan March. E Nissan March a dal tras di e truck di Brandweer. Daño material no tabata grandi. Polis a laga e chauffeur supla y segun tin entendi el a pasa e limite permiti pa ley y pesey el a wordo deteni y hiba Warda di Polis.



## Durante control di trafico na Kudawecha, a haya un pareha indocumenta



**DIAHUEBS** mainta durante control di trafico na Kudawecha, polis a para un Kia Picanto.

Den e auto tabatin un pareha. Polis ta pidi pa papelnan di e auto, etc., etc, mirando cu e pareha no ta local a pidi nan pa papel di estadia riba nos isla. Lamentablemente nan no por a mostra e papel e momento eynan. Polis a pidi pa transportwagen y nan a wordo pasa pa Warda nos Costa, y nan lo tin e tarea pa check nan papelnan.

Segun informacion despues di a check ambos, un di nan su papel no tabata na ordo y lo wordo deporta di e isla.

## Scol di Evangelisacion Aruba "Mgr. A. van der Veen Zeppenfeldt" ta anuncia: Curso Felipe

**CURSO** Felipe ta pa adulto (17 aña p'ariba) cu lo tuma lugar e weekend di 15-16-17 di februari 2019, na Centro Pastoral na Santa Cruz y ta habrí pa tur hende di tur parokia. Diabierna anochi 15 februari di 6.00 p.m. pa 10.00 p.m., henter diasabra 16 februari di 8.30 a.m. pa 6.00 p.m. y diadomingo 17 di februari di 8.00 a.m. te 5.00 p.m.

**Curso Felipe** t'e prome curso di e ciclo basico (inicial) di Scol di Evangelisacion y tin como meta *"Experiencia e salvacion di Dios, pa medio di un encuentro personal cu Cristo-Hesus resucitá y ricibi un efusion nobo di Spirito Santo, cu ta haci nos nace di nobo, pa nos biba manera yiunan di Dios y herederonan di Su Reino"*.

Hopi biaha nos por a experencia cu aunke cu nos ta bay misa y nos ta resa, tog nos ta sinti un inquietud y un bashí den nos ser, cu ta hiba nos poco poco na isolacion y leu di nos Señor Hesus-Cristo.

Den e curso aki bo por experencia un Cristo bibo resucitá, cu kier bisa bo mescos cu El a bisa su disipelnan: *"Mi a scucha bo oracion; ora e dia di liberacion a yega, Mi a sali pa juda-bo -2 Corintionan 6;2.*

No keda cu e invitacion aki pa bo so y invita tur esnan cu bo conoce y sea un instrumento den man di nos Señor Dios.

Nos ta pidi pa bin cu un Bijbel, material di scirbi y un curason habri pa ricibi hopi regalo bunita cu Señor Dios tin pa boso.

Pa mas informacion yama: **Centro Pastoral (Sta. Cruz) 585-8378** entre **2-6 or di atardi of Mayra Croes: 565-8504** of **Stella Kock: 569-7423** (despues 5 pm)



# Rueda di prensa ekstraordinario?



**RUMANNAN** nos ta den un situashon pa puntra nos mes kiko ta sentido òf propósito di rueda di prensa na Kòrsou. Nos mester ta sinsero ku otro, sigur den un rueda di prensa ku gobernantenan mes a yama i presentá, kaminda kasi hinter Konseho di Minister tabata presente. E rueda di prensa manera den e invitashon a keda tresé padilanti ta pa para ketu na e situashon aktual, refiriendo na akshonnan di protesta den diferente gremio di trabou of instansianan públiko. Ta ferwagt ku ministernan ta transparente, dispuesto pa habri kamin-da pa yega na kombenio, respondé i kontestá preguntanan al kaso, kita prekupashon òf presentá puntonan di importansia pa pueblo tuma nota di dje pa por para su tras. Pues un rueda di prensa pa evitá mal kompromentu, limitá e chèns pa problemanan eksistente sigui brui pa bai eskalá. Sinembargo tin minister ku a hasi komo si fuera rueda di prensa tei pa pueblo kai na nan pena i sinti duele di nan, siendo simplemente por a apliká métodonan universal pa resumí partinan mas esensial di e situashon ku a surgi, anto finalmente presentá e solushon of esfuersonan pa logra esei. Pero, ku e aktitut menshoná énfasis no a kai riba solushon pa e akshonnan ku a surgi, sino atrobe riba sintimentunan personal i e sentido di prestigio di e propio minister. Kòrsou ta pasando momentonan difísil, esei minister Steven Martina mesora a sali trese padilanti.

Minister Steven Martina a dirigí e rueda di prensa di un manera formidabel, el a sa di invitá pueblo pa djòin den esfuersonan pa nos drecha Kòrsou konhuntamente, laga mira di ke duna konfiansa, atraé miembronan di

nos komunitat pa kere den esfuersonan di gobièrnu pa trese kambio i mehorá e situashon na nos isla. Minister Suzy Camelia Römer tabata hopi al kaso i habrí pa kontestá, dunando un akklarashon kontundente por ehèmpel den e kaso lamentabel di Brasami kaminda trahadónan no a kobra. Minister Camelia Römer a posishoná su mes dispuesto pa kompartí informashon relevante, e minister a bai den detaye i a splika loke a sosodé i kon e mes a eksperensiá un ke otro pa tur hende komprondé di kiko ta trata, anto pa finalmente deskribí e solushon ku a logra pa tèminá e akshonnan na Brasami. Pa ami esakinan ta momentonan di gana e hende komun i koriente na Kòrsou pa komprondé ku no ta kuestion di arogansia, no ta kos hasí pa malu etcetera. Por parti minister Marilyn Alcalá-Wallé tambe a kontestá i a duna akklarashon riba e tema di limpiesa i higiena den skolnan i ku segun e minister ya a yega na un solushon. Pero ta hopi ferfelu na momento ku hasi un pregunta spesífiko na kualke otro minister, kamin-da mesora e minister ta rekurí na e práktika di konta kuantu kos bon e ta sinti ku el a hasi, en bes di duna kontesta al kaso, anto sigur siguiendo e ruta di tira falta riba otronan. E rueda di prensa, manera ami a mir'é tabata un tremendo chèns pa evitá un wèlga grandi, no krea tera fètil pa un eksploshon laboral, sino presentá e strategia pa trankilisá tur hende, trese konfiansa i krea salida pa problemanan ku a surgi. No para terko i benta gasolin ku por fomentá mas konflikto. Mi pregunta na ministernan tabata pa splika brevemente kiko segun nan a kousa e akshonnan aktual den Enseñansa, na Kas di Kultura, na Brasami, na SEFBA (trahadónan na sentronan di bario), den Kuerpo Polisial i na SOAW, anto kua pasonan konkreto a tuma pa yega na solushon. Rumannan, ohalá ku despues di ayera tardi Kòrsou a trankilisá, ku a logra establese konfiansa i animo fresku pa nos hala mara pa atendé e problemanan ku a kondusí na e akshonnan. No mester bini ningun akshon mas aserka, pero segun mi tur minister mester hala leu for di e modelo di konflikto, mester konsentrá prinsipalmente riba loke ta uni nos pa por surpasá opstákulonnan ku presentá, legumai muestra ku dede i buska e falta serka trahadónan i nan lidernan. 100 punto pa ministernan Steven Martina i Suzy Camelia-Römer.



## ‘Brainstorm’ riba esfuersonan pa mehora Resultado di estudio di estudiantenan Karibense

WILLEMSTAD. Kon por subi e promedio di eksito di estudio di studiantenan for di e islanan di Reino den Karibe na Ulanda tabata e pregunta sentral durante un bishita ku Stichting WeConnect a hasai na Hogeschool Rotterdam. E bishita a tuma lugá djamars ultimo i por tabata relashoná ku e deklarashon dje direktor di Hogeschool Den Haag kende a bisa ku su akademia no ke mas studiante di Antia pasobra e resultadonan ta malu.

Ron Bormans kende ta den direktiva di e akademia a ‘batdi kabes’ ku kuater studiante antiano ora nan tabata diskuti riba e problema ku studiantenan di Karibe ta logrando poko eksito den finalisa nan estudio.

Ku studiantenan for di Karibe nan tabata referi na hobennan for di Kòrsou, Aruba, Boneiru i Islariba.

E problema no ta kos nobo.

Masha tempu kaba tur hende sa ku solamente 10 of 15% dje studiantenan ta finalisá nan estudio denter dje periodo di estudio regular riba nivel di MBO, HBO of WO na Ulanda.

Ron Bormans a bati alarma for di dos luna pasá ora ela deklará ku e no ke reklutá studiante mas riba nos islanan mientras ku no tin un solushon adekuaado pae problema aki. Ela manda un karta pa e minister di enseñansa ulandes i aktualmente ta komebrsando ku diferente partido pa haña un solushon.

Ela splika ku “Hogeschool Rotterdam ta un akademia kaminda tur hende ta bonbini i ku nan tin derecho di por studia ne akademia. Esei ta punto di salida di direktiva dje skol”.



Sinembargo e ta haña ku ta pèrdèmentu di tempu i sèn pa manda e perlanan di nos islanan Ulanda ku e speransa ku nan lo tin eksito na Ulanda pero pa despues realisá ku 3 di 4 studiante no ta finalisá e estudio ku eksito.

Aparte di ku nan ta keda ku un debemasha grandi, sin diploma i sin trabou. I esei no ta bon.

Bormans a splika ku pa haña nan a registrá komo 200 studiante for di nos islanan na su akademia pero hopio di nan falta persevereansia.

E grupo di hobennan di WeConnect a varia di un studiante ku ta finallizando su estudio den Meidisa, un studiante di Teknika Sivil via MBO pa HBO na Hogeschool Rotterdam i un ku ta studia pa bira dosente di idioma Ingles na ROC Mondriaan.

Huntu ku nan tin un studiante di Saba ku ta studia na Hogeschool Leiden pa bira dosente di segudo grado den Salubridat.

Nan a konta kon nan a perseverá sea ku of sin yudansa di un dekanu of dosente.

I tin biaha tambe e dosente tabata manda nan bai buska vitamina D pa kombati nan sintimentu di soledat i nostalgia. Pero tabatin ku tabata haña yudansa real di dosentenan pa sigi studia di forma disipliná.

## Akshon na Selikor tabata definitivamente evitabel

WILLEMSTAD. Minister Steven Martina sí tin kompreshon pa e inkietut ku ta manifestando entre trahadónan ya ku ta spera i tini gana pa gobièrnu aktua rápido i asina tin faktornan ku ta kontribuí na e situashon ku e pais aki ta konfrontando kuné aktualmente.

Tòg segun e minister ta nesesario hinka un ke otro den un kuadro basá riba e forma kon ta eksperensiá sierto susesonan ku ta pasando.

Por ehèmpel e akshon di Selikor kaminda a respetá e derecho di sindikato, ounke mester bisa ku no mester ta asina ku na momento ku hasi uzo di sierto derecho esaki

ta bira un estorbo pa Kòrsou en general pasobra ta limitá e forma pa hasi uzo di nos kareteranan ku tur e konsekuensi- anan ku tur esakinan ta trese kuné.

Komo tal e tipo di disturbionan aki no ta yuda den desaroyo di nos pais.

Mas aleu den e kaso di Selikor ta trata di un pago ku a originá 2 pa 3 aña pasá, kaminda e 3 ministernan konserni tabatin un akuerdo kaba pa atendé e pago ku tabata den proseso pa keda pagá, anto tòg a tene akshon.

Minister Martina no ta konvensí ku un akshon asina ta sirbi e desaroyo di Kòrsou.



Pa destrukshon di ATM.....

## Hustisia lo apliká kastigu durisimo di prison i but!!



WILLEMSTAD. Ayera mainta e barku ku a transportá e vehíkulonan militar Anaconda a yega Kòrsou i a baha nan riba waf. Marina Real no a hasi menshon kuantu dje vehíkulonan aki Departamento di Defensa ulandes lo manda Kòrsou pero e intenshon ta pa remplasá tur e vehikulonon militar ku militarnan ulandes ta usando aktualmente na Aruba i Sint Maarten. Ta trata di vehikulonon Mercedes Benz 280 4X4 IVECO. E vehikulonon ku lo ‘repatriá’ ta bai pa ehersito ulandes mientras ku den simannan binidero mas dje vehikulonon lo yega Kòrsou for di unda ta reparti nan pa Aruba i Sint Maarten.

## OM lo pidi kastigu haltu pa esnan ku hasi nan mes kulpabel na eksploshon di ATM

WILLEMSTAD. Tin un plaga na Kòrsou di gèngnan ku ta eksplotá kaheronan automatiko (plofkraak). Ta parse ku e gèngnan aki no ta realisá kiko ta e kastigu ku nan por risibi serka wes.

Aki no ta solamente e echo ku ta kibra i hòrta kombiná, pero lo akusá nan tambe di a okashoná eksploshon ku peliger pa hende i material. Na Ulanda ya kaba bo por haña un kastigu di prizon di 4 aña. Kastigunan na Kòrsou lo no desvíá mashá for di esaki.

Esaki no ta tur kos. Si polis gará bo lo bo mester paga e kantidat di plaka hòrtá bèk, i tambe gastunan di daño na por ehèmpel edifisio i interiornan.

Akinan lo apliká pena subsidiario i fasilmente esaki por bira un kastigu di prison di tres aña èkstra.

OM ta rekomendá tur atrakadó di banko ku ke kibra ATM, pensa bon, shete aña SDKK!!

## Perspektiva pa turismo ta bolbe pinta bon pa e aña’ki

WILLEMSTAD. Pa aña 2019 ta proyektá ku den e sektor di turismo lo tin mas kresementu, manera ya for di aña pasá esaki tabata e kaso.

Mira proyektonan di real estate, infrastrukture, Marriott ku mester keda kla na mitar di e aña aki, Corendon ku ta keda kla na fin di e aña aki ku riba su mes ta enserá 300 kupo di trabou den e sektor di hospitalidat.

Anto e diferente konstrukshonnan ku ta na kaminda, esta Marriott, Corendon, Marichi Hotel den Punda, pero tambe e kompleho di apartamentonan den Pietermaai, Ref Sint Marie ku a anunsiá ku ta bai desaroyá hinter e área ei, Corral Estate Santa Martha ku ta bai krea hopi aktividat na Bándabou. Enfin, segun minister Martina tin diferente desaroyo alentador na kaminda tambe den e sektor di empresanan chikitu i mediano.

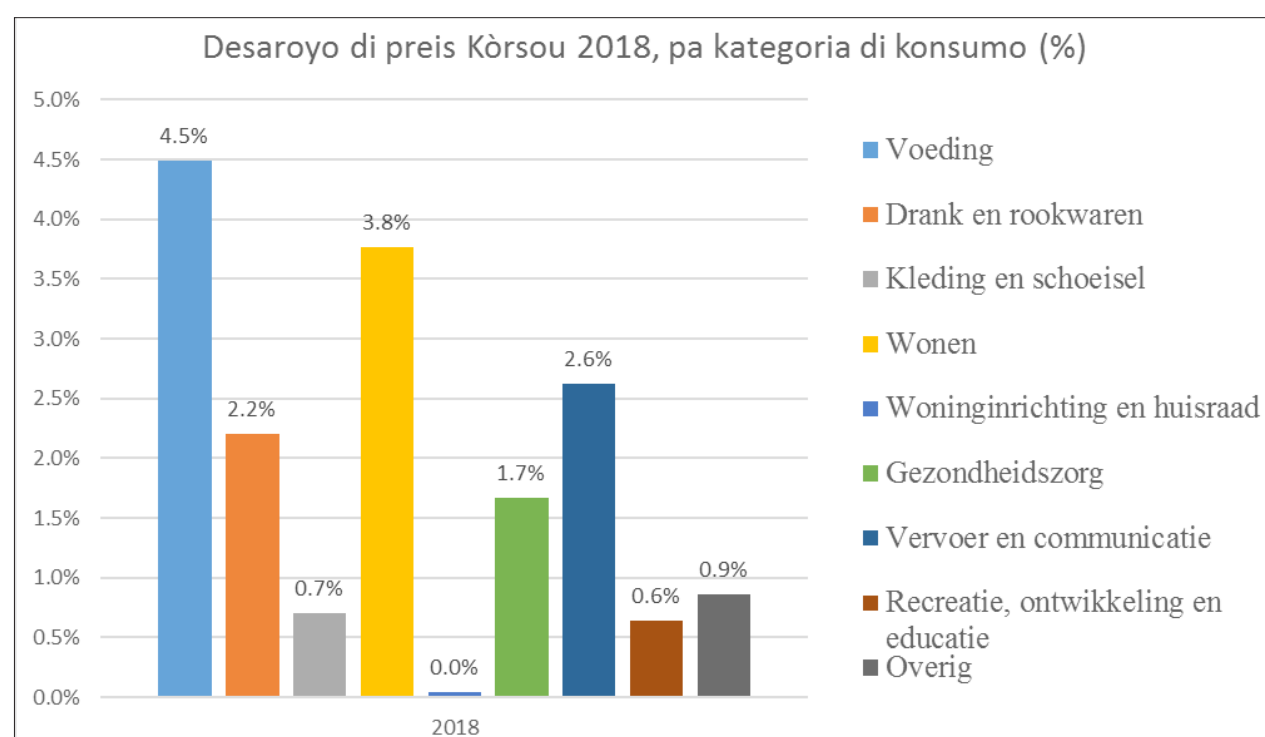
Tambe e minister a papia di e warehouse “Reda” ku ya a alkansá su punto di konstrukshon mas haltu, aki ta trata di mas ku 2000 meter kuadrá di espasio. Ke men segun señor Martina tur ta desaroyonan ku ta bai resultá den salida for di e trènt negativo ku a eksperensiá for di aña 2017, 2018 pa un trènt positivo, ounke moderá na 2019.

Tambe e minister a yama atenshon pa e espektativa pa un refineria Isla ku no tabata operá durante aña 2018 i ku awor sí a kuminsá na 2019, anto ku avansenan ku e komishon negoshadó ta hasiendo pa yega na un partner stratégiko ku tin e kapital nesesario pa invertí den modernisashon di e refineria i garantisá su kontinuidat. Rekapitulando minister Martina a bisa ku aktualmente Kòrsou ta konfrontando retonan i ta komprondé ku tin lucha pa derechonan di trahadónan i den e kuadro ei gobièrnu ta habrí pa den forma di komunikashon, diálogo yega na solushon i al final dirigí e pais aki den un kaminda positivo di manera ku por mira un adelanto pa un i tur i asina ei sigui padilanti positivamente.



Ku inflashon di 2,6% fin di aña....

## Kosto di bida ta subi tur luna sin ke stabilisá



WILLEMSTAD. E sifranan ku Buro di Estadistika ta proporshoná tur luna ta masha interesante pero na mesun tempu ta konfundi hende mas tantu. ta bula di un luna na 2017 pa 2019 pa dedusi of agregá un punto di porshento i esei ta loke ta konfundi e konsumidó.

No tin motibu pa duda den e sifranan pero nan mester ta mas kompacto i efisiente pa interpreta.

E sifra promedio di preis pa konsumidó di Kòrsou na luna di desèmber 2018 a subi ku 0,6 porshento, esta di 130.0 na novèmber pa 130.8 na desèmber.

E kambionan di preis mas notabel durante e luna ku ta tras di lomba (desèmber 2018) ta subida di preis di uso di elektrisidat (+8,6) i bahada di kerosine (-12,5%)

E oumento na desèmber 2018 (130.8) tabata 3,6 porshento mas haltu ku e CPI di desèmber 2017, na kual momentu a midi un CPI di 126,3.

E sifra aki (+3,6%) ta indiká ku e nivel di preis pa konsumidó durante luna di desèmber 2018 tabata 3,6% porshento mas haltu kompará ku luna di desèmber 2017.

Si kompará e periodo di e último 12 luna te ku desèmber 2018 ku mes periodo un aña anterior, ta resultá ku preisnan na averahe a subi ku 2,6 porshento. E CPI promedio di 12 luna a desaroyá di 125,5 na desèmber 2017 pa 128,7 na desèmber 2018.

E sifra di inflashon na desèmber 2018 (2,6%) ta reflehá e inflashon over henter e aña 2018 i ta e resultado di e desaroyo di preis di e 9 kategorianan di konsumo. E desaroyo di preis aki ta wòrdu ilustrá den e figura.



### GRADICIMENTO



#### Fabiano Sebastiano Kelly

"Fabian" of "Fabi"

Pa medio di esaki famia Kelly kier a gradici tur instancia: Dr. HOH afdeling A3 y A4, poli/eerste hulp, personal ambulance, Wit Gele Kruis pa nan bon cuído durante e enfermedad di nos defunto stima Fabiano Kelly y Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio.

Tambe un danki ta bai na Theo Zievinger, Pader Jan, Olivia Benschop y Rudolf Kelly pa dedica e bunita discursonan, Max Hassell pa su bunita gospelnan durante entierro. Na tur esnan cu na un of otro manera a duna nos Consuelo y forsa durante e tempo difícil aki dor di yamada telefonico, whatsapp, e-mail, bishita personal.

Boso muestra di atencion ta hopi aprecia y un gran sosten pa nos y lo keda semper graba den nos curazon.

Ta invita pa 2 santo sacrificio di misa diabierna 1 di februari pa 6.30 pm y diadomingo 3 di februari pa 6 pm na misa Santa Anna na Noord. Despues di ultimo misa lo tin un rosario na Ponton # 74.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Inflashon di Kòrsou respektivamente na desèmber 2017 i over henter aña 2018 pues ta 2,6 porshento. Komo ku e sifra di inflashon (2,6%) ta duna un indikashon di subida di kosto di bida, ta rekomendabel pa usa e sifra aki pa indeksashon di salario, penshun, ònderstant i otro entrada.



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;  
Den cunucu di yerba verde E ta pone mi sosega.  
E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forsa.  
Salmo 23: 1, 2, 3

Cu inmenso tristesa den nos curason pero agradecido pa tur loke nos a comparti cune, nos ta anuncia despues di un lucha contra su enfermedad, fayecimento di:



#### Valentin Girigori

Mihor conoci como: "Vale"  
\*14-02-1959 - †30-01-2019

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



# KONTROL RIBA ALKOHOL



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa tranquil,  
Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

Cu dolor na nos curason pero conforme boluntad di  
Señor nos ta anuncia fayecimento di:

## Rafaël Vicenthus Siliee



Mihor conoci como "Big Boss"

\*27-10-1934 - †20-01-2019

Na number di su:

Ex esposa: Marlen Adonis

Yiunan: Maritza Siliee

Rugia Siliee

Poppy Monte

Harold Monte y famia

Juancho v/d Biezen

Elvis v/d Biezen

Benjamin Rasmijn y famia

Thania Rasmijn

Ruman : Shon Pe Siliee y famia (Curaçao)

Nulfo Ricardo y rumannan

Elmiro Cijntje

Nietonan stima: Jonathan Werleman

Jeremiah Werleman

Viviana Monte

Alan Monte

Raylina v/d Biezen

Brandon v/d Biezen

Eva Rasmijn

Amigonan : Chucho Elizabeth

Tico Fernandes

Ronny

Polito (Curaçao)

Armando Gerardus (Curaçao)

Amigonan di cas: Salazar (Hulanda)

Betty (Hulanda)

Betto Lourens (Hulanda)

Juanita (Hulanda)

Tur sobrino- y sobrinanan.

Demas famianan: Siliee, Adonis, Gietel, Arends, Monte,  
Werleman, Mohamed, Rasmijn, Hernandez, Bommel,  
Agatha, Cardoso, v/d Biezen, Julien, Boye, Walle,  
Winklaar, Ricardo, Raphaëla, Gerardus, Obispo, Willems,  
Josepha, Cijntje.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na  
Royal Funeral Home diasabra 2 di februari 2019 di 1'or  
pa 4'or di atardi.

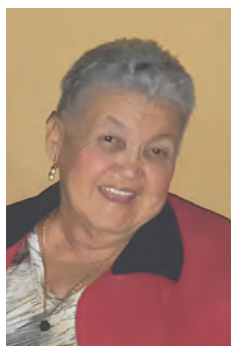
Nos ta pidi disculpa si den nos momento di tristesa nos  
por a lubida algun famia of conocir



"Dios ta amor... y amor ta Dios,

maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda  
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu dolor na nos curason , pero conforme cu boluntad di  
Dios nos ta anuncia fayecimento di :



## Isidora Celsa Cardenas Serna-Bermudez

Mihor conoci como Elsa di Elsa's Lotto

\*10-05-1939 - †30-01-2019

Na number di su:

Esposo:

Nelson Cardenas- Serna

Yuinan:

Humphrey y Margory Bergrok y famia

Richard y Regina Bergrok

Elvis Bergrok y famia

Sandra y Onchi Clemencia y famia (na hulanda)

Jullius y Mary Bergrok y famia

Mildred y Henk van Leenen y famia (na hulanda)

David Bergrok

Estivalis Cardenas y Joy Maduro y famia

Jorge y Nelleke Cardenas y famia

Nieto(a)nan:

Johan, Mishishana, Amylaine, Nicaylla, Andrew, Raul,  
Shandon, Julissa, Cesar, Jose, Sole, Dirk, Raynier, Danisa,  
Isis, Joydrick, Janey, Sonella, Junel.

Ruman nan:

†Reginaldo y Petra Bermudez y famia

Hyacintha y Robby Barnes y famia (na hulanda)

Stefanita y †Marco Kock y famia

Josefa Bermudez y famia

Bisanieta y Bisanieta nan, Tataranieta nan, Cunja y swa  
nan, Prima y primo nan, Subrino y subrina nan, Iha nan,  
Comer y comper nan.

Amiga y Amigo nan y demas conocir nan

Tur su amigo y amiga y conocir nan di bingo y su bon  
bisinja nan.

Famia nan : Cardenas Serna, Bermudez, Bergrok, Ming,  
Vasquez, Chalgut, Clemencia, Chirino Sarmiento, van  
Leenen, Corvacho Benavides, Maduro, Angela, Buera,  
Samboe, Stamper, Duque, Ponce, Gonzalez, Werleman,  
Oduber, Barnes, Kock, Franken, Giel, Jeandor, Tromp,  
Eckmeyer, Winklaar, Kwidama, Bishop, Monticeux,  
Antersijn, Jansen, Paesch, Krosendijk, Krozendijk,  
Luidens, Gomez, Hill, Marin, de Cuba, Perez, Wong-fat,  
Roza, Quandus, Croes, Osepa.

Acto di entierro ta tuma lugar diasabra 2 di februari 2019  
di 2'or pa 4'or nos difunto lo reposa den misa St Anna  
na Noord. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord  
Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home  
diabierna 1 di februari 2019 di 7'or pa 9'or.

Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algun  
persona of famia ,nos ta pidi nos disculpa  
Despues di entierro lo no ricibi condolencia na cas.

Bosero di Ministerio Publiko a in-  
formá tambe ku polis ta kontrola  
outomobilistanan riba konsumo di  
alkohòl den un akshon konhunto  
pa kombati aksidente di trafiko.

Den oranan tempran di ayera main-  
ta Kuerpo Polisial (KPC) huntu ku  
Ministerio Públiko (OM) i Konin-  
klijke Marechaussee (KMar) a tene  
un kontròl di alkohòl na altura di  
Sunscape Hotel. Atrobe a hasi uso  
di un aparato pa analisá rosea.  
(adem-analyse apparaat).

Durante e control, dos sospechoso  
a supla respektivamente 535 i 415  
mikrogram di alkohòl pa rosea su-  
plá (UGL). Esaki ta mas ku e kanti-  
dat ku ta permití legalmente ku ta  
220 UGL.

Bebiendo dos serbes ya por yega na  
e kantidat aki. E dos sospechoso-  
nan a haña un dagfar pa presenta  
den korte dia 11 di februari 2019  
parti mèrdia. Si nan keda condena,  
nan ta haña un karchi penal ku e  
echo kastigabel di alkohòl.

Segun lei esaki ta un delito.

E karchi penal di Korsou, tambe ta  
visibel mesora na Hulanda.

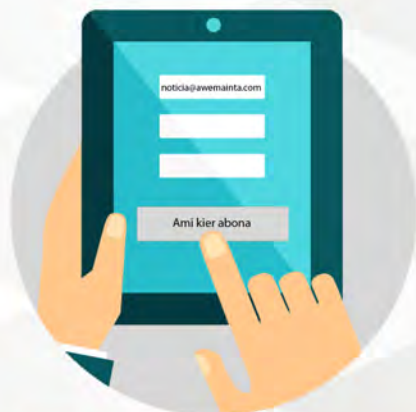
KPC i OM ke baha e kantidat di ak-  
sidente di trafiko ku resultadonan  
fatal (den 2018 tabata 18).

Mayoria tabata relashoná ku alko-  
hòl. Pa e motibu aki lo bai tene  
kontròl nan riba alkohòl riba un  
base mas frekvente. Di e manera  
aki mester baha e kantidat di aksi-  
dente ku herido i daño material di  
mas ku 13.000 aksidente di trafiko  
pa aña.





## E unico corant GRATIS



### Abona awo

Manda un e-mail na:

**Noticia@awemainta.com**

y skirbi e palabranan: *"Ami Kier Abona"*

---

### Like nos riba facebook

Keda "up to date" y like nos riba facebook  
[www.facebook.com/awemainta](http://www.facebook.com/awemainta)



---

### Subi riba nos website

[www.awemainta.com](http://www.awemainta.com)

---

AWEMainta completamente

# DIGITAL